

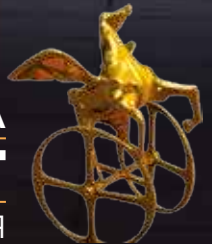
брой 1 (87) | ФЕВРУАРИ 2018 | година XXV

МОТО-ПРОНЕ NEWS

НОВАТА FIESTA Ford



НОВИЯТ FORD FIESTA
АВТОМОБИЛЪТ
НА 2018 В БЪЛГАРИЯ





ПРЕДСТАВЯМЕ ВИ

НОВОТО VOLVO XC60

ВЕЧЕ И PLUG-IN HYBRID, С 407 К.С.
И РАЗХОД НА ГОРИВО ОТ 2,1 Л/100 КМ



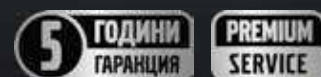
Бъдещето на безопасността

Всичко, което правим, започва от хората. Затова, когато разработвахме новото XC60, помислихме за всички, които са вътре и извън автомобила. Новото Volvo XC60 идва с най-иновативните системи за сигурност и въздушно окачване, което съчетава комфорт и пълен контрол над пътя. С висока проходимост и шедър пътен просвет, новото XC60 преодолява всякакви пътища при всякакви метеорологични условия. Отличителният скандинавски дизайн, интуитивните технологии и изключителният премиум звук от аудио системата Bowers & Wilkins превръщат всяко пътуване в удобно, безопасно и възхитяващо преживяване.

MADE BY SWEDEN

WWW.VOLVOCARS.BG

Volvo XC60: среден разход на гориво от 2,1 до 7,7 л/100 км и CO₂ емисии от 49 до 176 г/км.



МОТО-РФОНЕ

02 КОМПАНИЯТА

- 2 МОТО-ПФЕ С НОВ СОБСТВЕНИК
- 8 БИЗНЕС ФИЛОСОФИЯТА НА SUMITOMO С ТОМОХИРО ЙОНЕЯМА
- 10 ПРЕРАЖДАНЕТО НА ЦАРЕТЕ
- 12 OMB

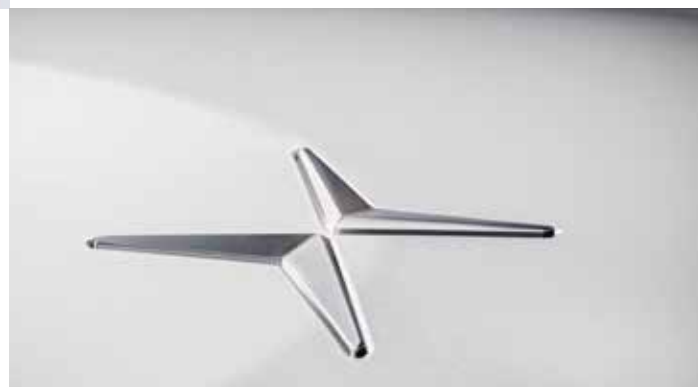


14 FORD

- 14 ИЗЦЯЛО НОВАТА FIESTA
- 22 FORD FIESTA НАГРАДИ
- 23 FORD И GOOGLE СИ ПАРТНИРАТ
- 24 НОВИЯТ FORD CUSTOM
- 28 НОВИЯТ FORD ECOSPORT
- 32 ИЗЦЯЛО НОВОТО КА+
- 34 FORD RANGER BLACK EDITION

36 VOLVO

- 36 НОВОТО VOLVO XC40
- 43 НОВОТО VOLVO XC60
- 45 VOLVO XC90 EXCELLENCE
- 46 POLESTAR ПРЕДСТАВИ ПЪРВИЯ СИ МОДЕЛ
- 48 V90 CROSS COUNTRY VOR
- 50 VOLVO МОДЕЛИ ОТ 2019 Г.
- 51 VOLVO WORLD GOLF CHALLENGE



54 JAGUAR

- 52 ИЗЦЯЛО НОВИЯТ JAGUAR E-PACE
- 60 JAGUAR F-PACE
- 62 НОВИЯТ JAGUAR XE SV PROJECT 8
- 64 ОБИКОЛКАТА С JAGUAR XF
- 66 НОВИЯТ JAGUAR F-TYPE
- 67 JAGUAR E-TYPE CONCEPT ZERO
- 68 JAGUAR I-PACE

71 LAND ROVER

- 72 НОВИЯТ RANGE ROVER
- 76 RANGE ROVER VELAR
- 77 НОВИЯТ RANGE ROVER SPORT
- 82 DISCOVERY SPORT EXPERIENCE
- 83 НОВИЯТ DISCOVERY SVX
- 84 КАКВО ИМА ЗА ВЕЧЕРЯ
- 86 ТЕХНОЛОГИИ ОТ НАЙ-ВИСОК КЛАС





MOTO-PFOHE GROUP HAS NEW OWNER

Mutual agreement between Sumitomo Corporation and Hugo Pfohe GmbH has been reached on November 21, 2017, to change the ownership of the Moto-Pfohe Group, Bulgaria. The official Contract has been signed between the present proprietor Philip Pfohe and Tomohiro Yoneyama, Unit General Manager of the Transportation and Construction Systems Business Unit of Sumitomo Corporation Europe Ltd.

With the acquisition by Sumitomo Corporation the Moto-Pfohe Group becomes part of one of the largest integrated trading and investment groups in the world, with a 400 year history and offices in 65 countries. This is a huge step forward for Moto-Pfohe, providing the company with new opportunities for further growth and intensive development of its potential in order to reach even greater success in the future. With recognition of the excellent image, eminent financial stability and progressive business achievements of the company, the name Moto-Pfohe, its management and structure remain unchanged after the ownership change.

The transition has been officially ceremonized for the MOTO-PFOHE staff during the company Christmas party, December 15th, 2017.

ГРУПАТА МОТО-РФОНЕ ИМА НОВ СОБСТВЕНИК

На 21 ноември 2017 г. се подписа договор за смяна на собствеността на фирмената група Мото-Пфое. Официалното споразумение се постигна между досегашния едноличен собственик, Хуго Рфохе GmbH, в лицето на Филип Пфое

и Sumitomo Corporation, в лицето на Томохиро Йонияма, Генерален мениджър на подразделение Транспорт и конструкционни системи в европейския клон на корпорацията.


Официалният представител на Ford, Volvo, Jaguar и Land Rover за България, Мото-Пфое, е най-успешно развиващата се автомобилна компания в страната и неизменен лидер в бранша за последните 26 години у нас. С придобиването

от страна на Sumitomo Corporation, фирмената група Мото-Пфое става част от една от най-мощните интегрирани търговско-инвестиционни корпорации в световен мащаб, с над 400-годишна история и офиси в над 65 страни. Това е огромна крачка напред за Мото-Пфое, нова възможност за растеж и интензивно разгръщане потенциала на компанията, с цел постигане на още по-голям от досегашния успех. Отчитайки досегашния безупречен имидж, завидна финансова стабилност и непрестанен възход в бизнеса, името, мениджмънтът, структурата и предметът на дейност на Мото-Пфое остават същите след преминаването под управлението на новите собственици.

„Щастлив съм с фантастичния успех на

Мото-Пфое през изминалия над четвърт век от основаването от моя баща, Карл-Хайнц Пфое. Време е компанията да развие допълнително своя потенциал. Затова в лицето на Sumitomo Corporation намерих възможно най-добрия инвеститор, който да гарантира последващо успешно разрастване на бизнеса на фирмената група Мото-Пфое“, сподели Филип Пфое при подписването на договора.

„Изключителните постижения на Мото-Пфое и силните позиции на групата на българския пазар направиха сериозно впечатление в Sumitomo Corporation. Корпорацията има огромен опит в автомобилния бизнес и ние ще го споделим с Мото-Пфое, за да стъпим на исторически здравата основа на компанията и да подпомогнем още по-успешното разви-

 Sumitomo Corporation

тие в бъдеще. Същевременно, има много какво ние да научим от Мото-Пфое. Разчитаме фирмената група да подкрепи с опита си, допълни и допринесе много за нашия автомобилен франчайз в Европа. За нас ще е чест да работим с мениджмънта и екипа служители на Мото-Пфое, както и с клиентите и партньорите на компанията“, коментира Томохиро Йонияма.

Тържественото преминаване на собствеността на групата Мото-Пфое от Хуго Рфохе към Sumitomo Corporation се осъществи в присъствието на целия екип на 15 декември 2017 по време на фирменото Коледно тържество.

КОИ СА SUMITOMO CORPORATION?

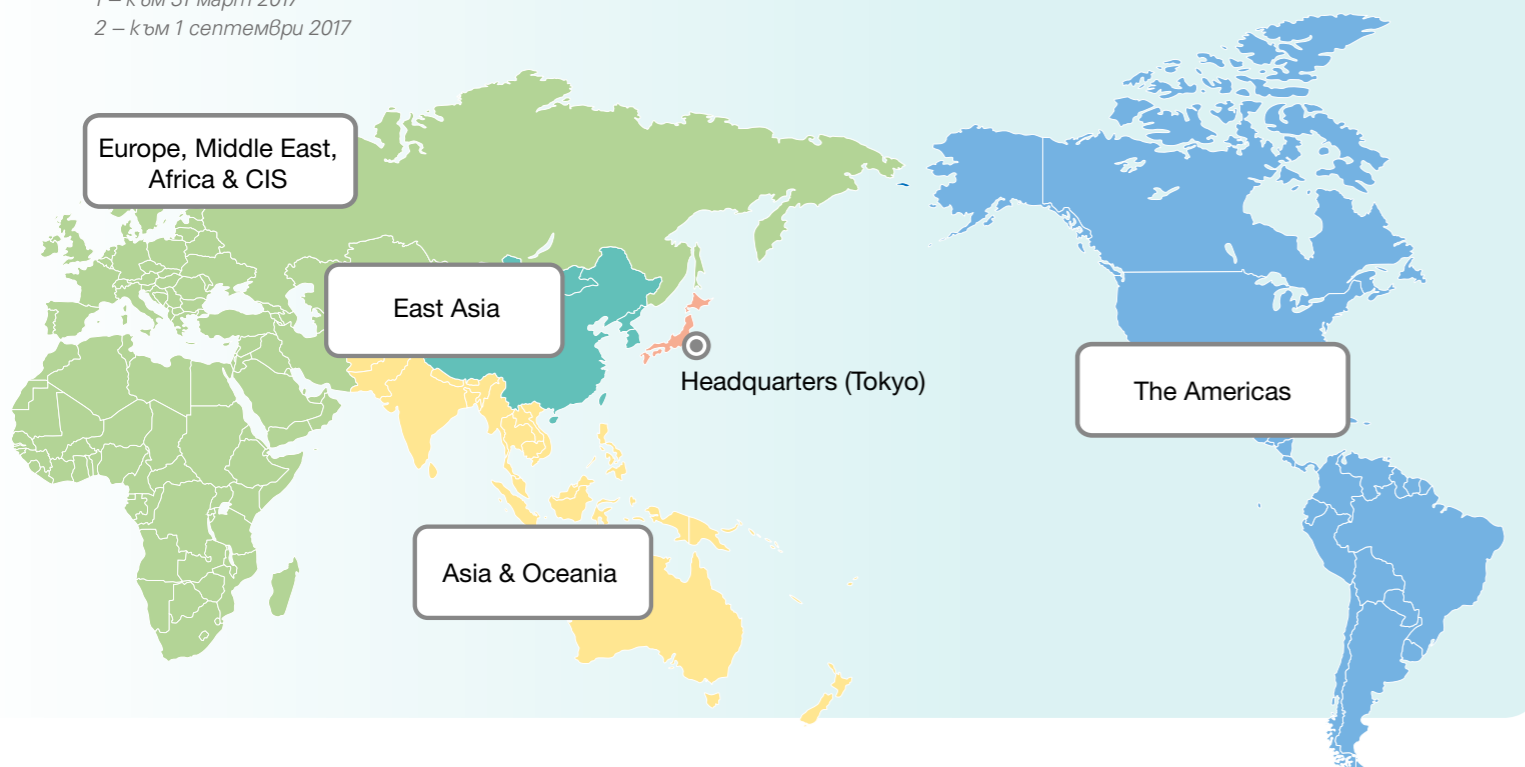
WHO IS SUMITOMO CORPORATION?

Една от най-големите интегрирани търговски и инвеститорски групи в света, с **400 годишна** история и доказано успешни инвестиции

ОБЩА СУМА НА АКТИВИТЕ¹	ДРУЖЕСТВА В ГРУПАТА²	ГЛОБАЛНА ОФИС МРЕЖА²	ОБЩ БРОЙ СЛУЖИТЕЛИ¹
69,1 млрд \$	800	66 страни	70 900

1 – към 31 март 2017

2 – към 1 септември 2017



One of the largest integrated trading and investments groups in the world with a 400 year history and track record of successful investment

Total assets¹

\$69.1 bn

Group companies²

800

Global office network²

66 countries

Number of employees¹

70 900

1 – as of 31st March 2017

2 – as of 1st September 2017

Sumitomo Corporation е глобална търговска компания с богата гама от продукти и услуги, бизнес и инвестиции в множество сфери. Обширната мрежа включва над 130 офиса и над 800 дъщерни и асоциирани дружества, в които работят общо над 65 000 служители в 70 страни по целия свят.

Sumitomo съществува от около 400 години и е изградена през 17-и век върху завета на своя основател, Масатомо Сумитомо, как търговците трябва да развиват своя бизнес. Акценти в съвременната философия на Sumitomo

Corporation са стабилността, стремежът към почтеност и устойчиво управление, вместо надпреварата за лесни печалби, както и буден предприемачески дух, за да е на крачка пред другите чрез адекватни реакции към ежедневните случващите се промени. Благодарение на стабилната си бизнес основа на Sumitomo Corporation оперира в множество сфери, включително в логистиката, финансите и маркетинга, като крайната цел на всяка дейност е да създава нова стойност и да допринесе за общественото благополучие.

Компанията се състои от пет бизнес подразделения.

Бизнес подразделението **Метални изделия** търгува с листова стомана, тръбни и други изделия, но също така с алуминий, титан и други цветни метали. В сферата на тръбните продукти компанията се занимава с производство, инвентаризация, обработка, инспекция, транспорт и ремонти, предоставяйки по този начин комплексна услуга в отговор на нарастващите енергийни нужди в цял свят.



Sumitomo е единствената интегрирана търговска компания, занимаваща се и с корабостроене чрез бизнес подразделението си **Транспортни и строителни системи**, което също така управлява третия по големина в света бизнес за лизинг на самолети. В автомобилната индустрия дейностите обхващат производство, продажби, предоставяне на финансови услуги и лизинг на автомобили. В сферата на строителното оборудване се развиват отдаване под наем, продажби и следпродажбено обслужване.



Подразделението **Инфраструктура и околна среда** доставя и изгражда в цял свят жизненоважни съоръжения за обществото в сферата на електрозахранването и водоснабдяването. Това подразделение реализира и нов демонстрационен проект, който използва батерии, за да оптимизира баланса между търсенето и предлагането на електроенергия в Япония. Високоэффективен логистичен център организира модерното обслужване на компании, занимаващи се с доставка на пратки и куриерски услуги. Растежът на местните икономии и общности се подкрепя от корпорацията чрез изграждане и управление на индустриални паркове в Азия.

Мотото на Sumitomo възглавява най-точно бизнес философията на корпорацията: **„Търси полза за себе си и за другите, частните и общите интереси са едно“**. Т.е. бизнесът на Sumitomo трябва да е от полза за компанията, но да е полезен и за нациите и обществата, в които корпорацията осъществява дейността си в духа на устойчивото развитие, с което да подобрява и благосъстоянието на хората.



Подразделението **Медии, информационно-комуникационни технологии и стоки и услуги за бита** работи в няколко сфери. В медийния бизнес се доставя кабелна телевизия и програми, в ИКТ бизнеса – мобилни комуникации и информационни технологии, а в областта на стоките и услугите за бита се занимава с ТВ шопинг и супермаркети. Подразделението също така предлага храни и хранителни продукти, строителни материали от дървесина и друг произход, вкл. биомаса от тях, продажба на домакински изделия и недвижими имоти.



Подразделението **Минерални ресурси, енергия, химикали и електроника** допринася за стабилните доставки на природни средства и енергия, търговията с химикали и електронни материали, както и производството на електроника, фармацевтични продукти, селскостопански химикали и торове.



БИЗНЕС И ИНВЕСТИЦИИ В МНОЖЕСТВО СФЕРИ

DIVERSE BUSINESS HIGHLIGHTS

ПОСТИГАНЕ НА ХАРМОНИЯ С ГЛОБАЛНАТА СРЕДА

Работим за ефективно използване на ресурсите и стабилно снабдяване с енергия от възобновяеми източници.

ACHIEVING HARMONY WITH THE GLOBAL ENVIRONMENT

РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ С АКЦЕНТ В/У РАЗЛИЧИЯТА МЕЖДУ ХОРАТА

Нашият разнообразен персонал упражнява пълноценно своите възможности в различни области и представлява най-важният ни управленски ресурс.

DEVELOPING HUMAN RESOURCES AND PROMOTING DIVERSITY

ИЗГРАЖДАНЕ НА БАЗА ЗА КОМФОРТЕН И РАЗНООБРАЗЕН НАЧИН НА ЖИВОТ

Предоставяме стоки и услуги за ежедневието, които осигуряват високо качество на живот и помагат физическото и психическото здраве на хората по света.

ESTABLISHING A FOUNDATION FOR COMFORTABLE AND ENRICHING LIFESTYLES



ПРИНОС КЪМ РАЗВИТИЕТО НА РЕГИОНАЛНИТЕ ОБЩНОСТИ И ИНДУСТРИИ

Предоставяме стоки и услуги на хора в различни страни и региони и допринасяме за развитието на индустриални платформи.

CONTRIBUTING TO THE DEVELOPMENT OF LOCAL COMMUNITIES AND INDUSTRIES

УКРЕПВАНЕ НА УПРАВЛЕНИЕТО

Чрез подходящ надзор на стратегията си постигаме устойчив растеж и същевременно запазваме прозрачността, за да поддържаме добро и ефективно управление.

ENHANCING GOVERNANCE

ОСИГУРЯВАНЕ НА РАЗНООБРАЗНА „ДОСТЪПНОСТ“

Подобряваме мобилността за безопасен и ефективен поток от хора и стоки и разширяваме мрежата, свързваща информацията и финансирането.

PROVIDING DIVERSE "ACCESSIBILITY"



Kuniharu NAKAMURA
President-CEO-
Sumitomo

Sumitomo Corporation is a general trading firm, providing a variety of products and services and engaged in trading and business investments from multiple perspectives. The global company network has more than 130 offices and over 800 subsidiaries and associated companies with a total of 65000 employees in around 70 countries worldwide.

Sumitomo was founded around 400 years ago in the 17th century. Based on a founder's Masatomo Sumitomo's idea of how merchants should conduct business, Sumitomo's modern business philosophy places importance on not being misled by changes happening before us, but, presuming integrity and sound management at all times, rather than easy gains, to stay a step ahead with an enterprising spirit and dealing with change. It is on this business philosophy that the Sumitomo Corporation Group's corporate mission statement is based. In addition to the robust business foundations of Sumitomo Corporation there is a variety of functions including those in logistics, finance and marketing through which Sumitomo creates new value and aims to contribute extensively to society.

The company consists of 5 business units.

The Metal Products Business Unit is involved in trading of steel sheets and tubular products, as well as aluminum, titanium and other non-ferrous metals. In the tubular products field taking orders, inventory management, processes, inspecting, transporting and repairing are all taking care of by the company to provide an integrated service and response to raising demand of energy throughout the world.

Sumitomo is the only integrated trading company involved in the ship building business through the Transportation & Construction Systems Business Unit which also operates the world's third biggest business in leasing aircraft. In the automotive field Sumitomo is engaged in manufacturing, retailing, providing of financial services and auto leasing. In the area of construction equipment they are operating a construction rental retail and service business.

The Environment & Infrastructure Business Unit is involved in the supplying and establishment of vital social infrastructures throughout the world including electricity and water. This business unit is also involved in a new demonstration project using storage batteries to realize optimization of the balance between power supply and demand in Japan.

The Media, ICT, Lifestyle Related Goods & Services Business Unit is involved in media businesses, such as cable TV and the providing of programs, ICT businesses, such as mobile communications and IT and lifestyle and retail businesses, such as TV shopping and supermarkets. The unit also provides food and food products, wood construction materials, construction materials and biomass through them.

The Mineral Resources, Energy, Chemical & Electronics Business Unit contributes to the stable supply of resources and energy through investments and trading to cover upstream interests. Moreover the unit engages in trading of chemicals and electronic materials pharmaceuticals, agricultural chemicals and fertilizers.

One of the phrases that best expresses Sumitomo's business philosophy is "Benefit for self and others, private and public interests are one and the same". It means that Sumitomo's business must not only benefit Sumitomo itself but also bring benefit to the society it operates in. Under this business philosophy Sumitomo will strive for the greater prosperity of people and realize their dreams through sound business activities.

400 години на почтеност и устойчиво бизнес развитие



Историята на Sumitomo Corporation започва през 17-ти век, когато Масатомо Сумитомо открива в Киото своя магазин за книги и лекове. Той оставя за поколенията документ, озаглавен „Монжуин Шиигаки“ („Завет на основателя“), описващ принципите, които търговецът трябва да следва. В продължение на вече 400 години те се предават и спазват в Sumitomo Group като стълб на бизнес философията на корпорацията – почтеност и добро управление, а не просто лесна печалба.

Постепенно бизнесът, оставен от Масатомо Сумитомо се разраства и процъфтява в индустрията за гобив и преработка на мед и други свързани сектори. Следвайки крегото „Търси ползата

и за себе си, и за другите, частните и обществените интереси са едно“, което подчертава важността на социалния принос и предприемаческия дух, през последните 100 години Sumitomo Group се утвърждава като една от водещите корпоративни формации в Япония, с интереси в областта на финансите, застраховането, стоманата, недвижими имоти и други, а Sumitomo Corporation е основен изграв в групата.

Sumitomo Corporation е основана през декември 1919 г., първоначално като „Осака Норт Харбър Лимитид“ и се занимава с управление на недвижими собственици. През 1944 г. компанията се слива с The Sumitomo Building Co., Ltd. През ноември 1945 г. е преименувана на Nippon Engineering Co., Ltd. и напредва в търговския бизнес, както със собствени, така и с продукти от големи японски производители. Оттогава фирмата се стреми да разшири обхвата на продуктите, с които търгува, а също и на индустриалните сегменти, които използва. От 1949 г. акциите на дружеството са публикувани на фондовите борси.

Най-голямото предизвикателство в ранния период е необходимостта от укрепване на основите за управление на компанията. Шуня Тоджи, тогава президент на Nippon Engineering, а по-късно първи президент на Sumitomo Corporation, често насърчава своите служители, все още прохождащи в търговския бизнес, че „ентузиазирани аматьори превъзхождат професионалистите“. Основна цел на Тоджи е да установи добро управление чрез строг контрол върху кредитните и други средства. Компанията също така непрекъснато разширява присъствието си в чужбина, като за пръв път през 1950 г. назначава служител в Бомбай (сега Мумбай) и основава американско дъщерно

дружество в Ню Йорк през 1952 г. През 1970 г. броят на офисите в чужбина вече надвишава 100. През 1978 г. компанията става Sumitomo Corporation, а целта е тя да стане № 1 по финансови и бизнес критерии и да наблезе в нови бизнес територии.

След още едно десетилетие, през 1988 г. компанията излага своята визия да се превърне в интегрирано бизнес предприятие, насочено към сфери в допълнение към съществуващите търговски дейности. През 1994 г., в отговор на глобализацията, се разработва нова структура на печалбите. Въз основа на извлечени поуки от епизодичен случай на незаконна търговия с мед, който излиза наяве през 1996 г., се въвежда строга система за вътрешен контрол, през 1998 г. е създадена Декларация за корпоративната мисия и е въведен коефициент за възвращаемост на риска, а през 2000 г. заработва Комитет по спазване на правилата. През 2001 г. централата е преместена на сегашното си местоположение в Токио (Shio-ku). През 2003 г. са установени принципите за корпоративно управление на Sumitomo Corporation.

През 2012 г. компанията представи визията „Какво искаме да бъдем през 2019 г., нашата година 100“ и прие за свое ново мото „Да бъдем най-добрите, да бъдем като един“. Годишните догодишнината се считат за период, през който ще бъде положена основата за непрекъснатия растеж на компанията през следващите 50 и 100 години. Продажбите се реорганизиран на пет стопански единици и 21 дивизионни отдели. Отвъдморските регионални организации са регрупуирани в четири широки региона: Източна Азия; Азия и Океания; Европа, Близкия Изток, Африка и ОНД; Америка.

400 YEARS OF INTEGRITY AND SUSTAINABLE BUSINESS PROGRESS

Sumitomo Corporation's history dates back to the 17th century, when Masatomo Sumitomo opened a book and medicine shop in Kyoto. Masatomo wrote and left for posterity a document entitled „Monjuin Shiigaki (Founder's Precepts)“, describing how a merchant should conduct business. Forming the basis of Sumitomo's Business Philosophy of pursuing integrity and sound management rather than easy gains, these teachings have been passed down and adhered to across the Sumitomo Group for 400 years, right up until today.

Sumitomo Corporation was originally founded as The Osaka North Harbour Company Limited in December 1919. In 1944, the company merged with

The Sumitomo Building Co. Ltd., in 1945 was renamed Nippon Engineering Co., Ltd. and advanced into the trading business with products of its own as well as of Japan's major manufacturers. From then on the company is looking to expand both the range of products it traded and the industrial segments it operated in. In 1949 shares of the company have been listed for public trading on stock exchanges. This early period is connected with Shunya Toji, who was the president of Nippon Engineering and later became the first president of Sumitomo Corporation.

In the late 70's the company already set its goal of becoming No.1 in terms of overall evaluation against

financial and business criteria, the number of overseas offices exceeded 100 and the English name was changed to Sumitomo Corporation. After a decade the company set out its vision of becoming an Integrated Business Enterprise. In the late 90's it focused on consolidating strict internal control system. In 2012, the company set forth „What We Aim to Be in 2019, Our Centennial Year“, in which a foundation has been laid for the company's steady, continuous growth over the coming 50 and 100 years. The sales force was reorganized into five business units and 21 business divisions and the overseas regional organizations were regrouped into four broad regions: East Asia; Asia & Oceania; Europe, Middle East, Africa & CIS; and the Americas.



Бизнес философията на Sumitomo е



Търси ползата и за себе си, и за другите. Частните и обществените интереси са едно

ИНТЕРВЮ НА МПН С ТОМОХИРО ЙОНЕМА,
ГЕНЕРАЛЕН МЕНИДЖЪР БИЗНЕС ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ
ТРАНСПОРТНИ И СТРОИТЕЛНИ СИСТЕМИ
SUMITOMO CORPORATION ЕВРОПА ООД

1 Г-н Йонейма, от името на Sumitomo Corporation Вие подписахте с Hugo Pfohe GmbH официалния договор за смяна на собствеността на фирмената група МОТО-ПФОЕ. Моля, представете се за читателите на сп. "Moto-Pfohe News".

Името ми е Томохиро Йонейма и съм роден през 1964 г. в Япония, гр. Амагасаки, който се намира между Кобе и Осака. Ръководя бизнес подразделението ни за транспорт и строителни системи в Европа, базирано в Лондон. От присъединяването си към Sumitomo Corporation през 1987 г. досега съм работил предимно в множеството ни автомобилни компании по целия свят. Женен съм и имам две деца.

2 Sumitomo Corporation има автомобилен франчайз в Европа. Каква е Вашата визия за неговото бъдещо развитие и каква роля играе Мото-Пфоу в това отношение?

Визията ни е да сме водещ независим доставчик на автомобили и мобилност, с цялостен ангажимент към своите клиенти, служители, партньори и към обществото. На всеки пазар, на който работим, ние винаги се стремим да бъдем лидер. В този смисъл групата Мото-Пфоу е нейният потенциал за разрастване в бъдеще пред-

ставяват ключово стъпало към нашата лидерска позиция в България.

3 Какви са плановете на Sumitomo за развитието на Мото-Пфоу групата в България по отношение на структура, управление, екип и текущи инвестиции?

Ние вярваме, че успехът на Мото-Пфоу се дължи в голяма степен на настоящата структура и на хората в екипа на фирмата. Затова нямаме намерение да променяме пътя, по който компанията се развива сега.

4 В официалното съобщение за промяна на собствеността се казва, че това е „огромна крачка напред за Мото-Пфоу, нова възможност за растеж и интензивно разгръщане потенциала на компанията, с цел постигане на още по-голям от досегашния успех". Бихте ли го обяснили по-конкретно?

Като глобална, диверсифицирана и опитна компания ние работим с дистрибутори, дилъри и лизингови компании. Sumitomo Corporation притежава огромен ресурс и широка мрежа от взаимоотношения и компетенции, които ще подпомогнат развитието на бизнеса и позиционирането на Мото-Пфоу в България.

5 Отново в официалното изявление Вие казвате: „Същевременно, има много какво ние да научим от Мото-Пфоу. Разчитаме фирмената група да подкрепи с опита си, допълни и допринесе много за нашия автомобилен франчайз в Европа." Бихте ли пояснили, какъв е потенциалът на Мото-Пфоу в това отношение?

Смятаме, че интегрираните бизнес практики, които групата Мото-Пфоу е разгрънала, са много ценни и могат частично да бъдат споделени и внедрени в другите ни предприятия в Европа. Също така, с интегрирането на Мото-Пфоу се разраства Ford семейството на Sumitomo Corporation в Централна и източна Европа. Придобиваме нови сили и компетенции, което ще ни помогне заедно да развием в региона нашия бизнес, свързан с марката Ford.

6 Мотото „Клиентът е номер 1" възглавява реалния фокус върху качеството на всички предлагани услуги и вече 26 години осигурява силните позиции на Мото-Пфоу на българския пазар. Какво е разбирането на Sumitomo Corporation за клиентското задоволство?

Sumitomo Corporation винаги е отдавала първостепенно значение на удовлетвореността на клиентите. Отношението си

към тях на японски наричаме „omotenashi", което означава да подходиш към някого с разбиране и уважение, без да очакваш награда или услуга.

7 Освен интервюто с Вас в този брой има увод за историята и структурата на Sumitomo Corporation. Бихте ли обяснили накратко ценностите, зад които стои корпорацията?

Интегритет, устойчив мениджмънт и уважение към индивида. Sumitomo постига сила и просперитет, като отдава първостепенно значение на почтеността и доброто управление на бизнеса си. Sumitomo се опира на предвидливост и гъвкавост, за да действа ефективно и в крак с променящите се времена. При никакви обстоятелства, обаче, корпорацията не се стреми към лесни печалби и не си позволява да действа необмислено.

Ще дам пример с една фраза, изразяваща бизнес философията на Sumitomo: „Търси ползата и за себе си, и за другите, частните и обществените интереси са едно". С други думи, бизнесът на Sumitomo, трябва да е от полза както за Sumitomo, така и за нацията, и за обществото. Това е нашата корпоративна визия, която всички в групата на Sumitomo Corporation трябва да следват винаги и по всяко време.

8 Мото-Пфоу има отличен имидж в България, благодарение на подкрепата си за множество социално значими каузи и собствени традиции, като Дарителската програма за опазване на природното и културно наследство и #steniskanabala – ангажимент към абитуриенти-сираци за по-нататъшното им образование във ВУЗ. Ще има ли нов фокус в корпоративната социална отговорност на компанията?

Ние се възхищаваме на усилията и инициативите на Мото-Пфоу в тази област и като корпорация се ангажираме с тези дейности, за да продължим да допринасяме за устойчивото общество. Sumitomo Corporation няма специфичен акцент върху вида корпоративна социална отговорност, стига тя да е полезна за хората и обществата.

9 В началото на 2018-та, какви личните Ви цели и разбирането Ви за целите пред Мото-Пфоу, като нов член на семейството на Sumitomo Corporation?

Вярвам, че бързо и ефективно ще интегрирам Мото-Пфоу в нашата компания, като същевременно запазим водещата си позиция в растящия автомобилен пазар.

10 Какво ще пожелаете за новата година на екипа, клиентите и партньорите на Мото-Пфоу?

Бих искал да изразя искрената си благодарност към всички, които подкрепят Мото-Пфоу. Нека 2018 година донесе просперитет и е щастлива за Вас и Вашите семейства!

SUMITOMO'S BUSINESS PHYLOSOPHY IS „BENEFIT FOR SELF AND OTHERS, PRIVATE AND PUBLIC INTERESTS ARE ONE AND THE SAME."

MPN INTERVIEW WITH TOMOHIRO YONEYAMA, UNIT GENERAL MANAGER TRANSPORTATION AND CONSTRUCTION SYSTEMS BUSINESS UNIT, SUMITOMO CORPORATION EUROPE LTD.

1. Mr. Yoneyama, on behalf of Sumitomo Corporation you have signed with Hugo Pfohe GmbH the official Contract for the change of ownership of the Moto-Pfohe Group. Will you, please, introduce yourself to the readers of the Moto-Pfohe News magazine?

My full name is Tomohiro Yoneyama and I was born in 1964 in Amagasaki, being between Kobe and Osaka in Japan. Currently I am leading our Transportation and Construction System Business Unit in Europe based out of London, but since joining Sumitomo Corporation in 1987 I have mainly been working with our various automotive businesses around the world. I am married with two kids.

2. Sumitomo Corporation has an automotive franchise in Europe. What is your vision for its future development and what role would Moto-Pfohe play in this respect?

Our vision is to become a leading independent automotive and mobility provider, whilst maintaining fully committed to our customers, our employees, our partners and society. We always aim to be the leader in every market that we operate in, and as such Moto-Pfohe Group and its future growth potential constitute an important stepping stone towards this position.

3. What are the plans of Sumitomo for the development of the Moto-Pfohe Group in Bulgaria in terms of structure, management, team, ongoing investments?

We believe that the success of Moto-Pfohe is very much attributable to the current structure and people and we have therefore no intention to change the current path that the company is pursuing.

4. In the official news release about the change of ownership there was a statement, saying "this is a huge step forward for Moto-Pfohe, providing the company with new opportunities for further growth and intensive development of its potential". Would you, please, explain it more specifically?

As a global, diversified and experienced operator of distributors, dealers and leasing companies, Sumitomo Corporation can draw upon large base of resources and an extensive network of relationships and competences to further leverage Moto-Pfohe's business expansion and position in Bulgaria.

5. Coming back to the official statement again, there is a quotation of yours: "Equally, we have plenty to learn from Moto-Pfohe and have every expectation that the company will contribute to and complement our automotive franchise in Europe." Would you, please, comment more on Moto-Pfohe's potential in this respect?

We believe that the integrated business practices that Moto-Pfohe has developed are very valuable and can partly be shared and implemented in our other businesses in Europe. Also, by integrating Moto-Pfohe, our Ford CEE family grows bigger, stronger and more competent which will help us to jointly develop our Ford business in the region.

6. Moto-Pfohe company mission "The customer is No.1" and the real focus on quality of all services provided have secured its strong positions in the Bulgarian market for 26 years. What is Sumitomo Corporation vision about customers' satisfaction?

Sumitomo Corporation has also always been putting prime importance on customers' satisfaction. In our approach to customer experience and satisfaction, we apply the so called "omotenashi" spirit, which is Japanese and can simply be translated to the way of treating your customer with understanding, respect and without expectation of favor or reward.

7. We have led in this interview with an introduction about the history and structure of Sumitomo Corporation. Would you, please, shortly explain what the values that the corporation stands for are?

Integrity, sound management and respect for the individual. Sumitomo shall achieve strength and prosperity by placing prime importance on integrity and sound management in the conduct of its business. Sumitomo shall manage its activities with foresight and flexibility in order to cope effectively with the changing times. Under no circumstances, however, shall it pursue easy gains or act imprudently.

One example is: „Benefit for self and others, private and public interests are one and the same." To put it another way, Sumitomo's business, while benefiting Sumitomo, must also benefit the nation and benefit society. This represents the corporate vision that the Sumitomo Corporation Group as a whole must pursue at all times.

8. Moto-Pfohe enjoys a solid image in the country as a good citizen of society thanks to support for many socially significant projects and several own traditional programs such as the Conservation and Environmental Grants and the #steniskanabala commitment for the further education of orphan graduates at universities. Do you believe this policy will retain or there shall be a new focus in CSR?

We admire the efforts and initiatives that Moto-Pfohe is making in this field, and as a corporation we are committed to continue these activities in order to contribute to a sustainable society. Sumitomo Corporation does not have a particular focus in CSR as long as it contributes to the broad society.

9. In the beginning of the all New Year 2018, what are your personal goals and what is your understanding for Moto-Pfohe goals ahead, being a new Sumitomo corporation family member?

My hope is that we can quickly and efficiently integrate Moto-Pfohe into our company while still maintaining a leading position in the growing auto market.

10. What are your wishes for the New Year to the Moto-Pfohe team, customers and partners?

I would like to express my sincere appreciation to all for supporting the Moto-Pfohe Group and this ownership transition. I wish you and your families a happy and prosperous New Year.



ИНТЕРВЮ НА „МОТО-ПФОНЕ НЮЗ“ С ГЛ. АС. Д-Р ИВАЙЛО ХРИСТОВ, КАТЕДРАТА ПО АРХЕОЛОГИЯ НА СУ „СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“

Основано на археогенетиката на скелетните останки от богати гробове, монументални гробници и некрополи на гетите и одриската династия, в ход е първото интердисциплинарно изследване, посветено на родословните връзки на тракийската аристокрация от най-бляскавия период в историята на Древна Тракия през Античността от V-III в. пр. Хр. Проучването стъпва върху ДНК-анализ на човешките останки, често определени от учените като „царски“. Това възвращащо пътешествие в миналото се осъществява с авторитетното партньорство на една от най-големите лаборатории за ДНК-изследвания в света, част от Института „Макс Планк“ в Йена, Германия. Финансовата подкрепа на проекта е осигурена от фондация от Силициевата долина в САЩ. Потърсете в YouTube като *Rebirth of the Kings* или на кратък адрес: <http://y2u.be/7LdXrcdSG3g>



„ПРЕРАЖДАНЕТО НА ЦАРЕТЕ“

Как се зароди идеята за проекта „Прераждането на царете“?

Зароди се от споделената обща страст по археогенетика със съавтора, сценарист, режисьор и продуцент на документалния проект София Тзабелма. Напоследък различни научни кръгове са погемали идеята за ДНК-изследване на генетичен материал, свързан с древните траки, но така и организирана кампания до край не е просъществувала, нито пък такава за изтръгването на костите на тракийската аристокрация от тъмното на всевъзможни мазета и кашони, трупани няколко десетилетия, пренебрегвани, поради състоянието на тогавашната наука, като не толкова значим материал, затова и губени, недоописвани. Сегашният пробив идва благодарение на подкрепата на група приятели и съмишленици и е плод на професионалното ми израсване като преподавател по Класическа и Тракийска археология в катедрата по Археология на СУ „Св. Климент Охридски“ – един от водещите центрове в тази област в Югоизточна Европа.

В какво се състои сътрудничеството с Института „Макс-Планк“, Йена?

Съвременните ДНК - изследвания са сред водещите методи при реконструкцията на историческото минало, посредством които в науката е развит специален клон, наречен „Археогенетика“. Малко са лабораториите в световен мащаб, достатъчно оборудвани и разполагащи с компетентен научен състав, които са в състояние да задоволят нуждите на подобен проект. Това е предизвикателство от най-висок ранг за всяка научна институция. Поради тази причина избрахме за партньор топ-лабораторията по Археогенетика на Института за изследване на човешката история „Макс Планк“ в Йена. Нейният ръководител – проф. Йоханес Краузе – и екипът му са ангажирани с десетки проекти за ДНК-проучвания на човешки останки от археологически обекти из целия свят – от древните цивилизации в Египет и Близкия изток до Сибир. В края на август 2017 г. бяха взети първите проби от човешки генетичен материал и транспортирани до Германия.

Анализите ще отнемат време, така че първите резултати се очакват през пролетта на 2018 г.

До какво знание ще доведат проучванията и на какви крайни резултати се надявате?

Проектът има потенциал не просто да даде нов тласък в науката за древните траки, но да се окаже извънредно значим за нас, съвременните народи на Балканите, оглеждащи се в своето минало, както и за далеч по-широка аудитория. Разчитането на ДНК на тракийската аристокрация е в състояние да осветли важни въпроси, свързани пряко с династичните родословия и унаследяването на властта в Тракия да ни разкаже повече за индивидуалния физически облик на погребаните в монументалните тракийски гробници, дори да ни предостави възможност да идентифицираме пряко някои от знатните покойници. Такъв е случаят с останките от прочутата гробница край с. Свещари, част от културното наследство в списъка на ЮНЕСКО, която почти сигурно е била изградена за най-личния гетски владетел от епохата – Дромихет. Същевременно анализите могат да предоставят данни за всекидневния живот на погребаните – начин на хранене, болести, патологични изменения, включително и за причините за смъртта на някои от тях. В по-дългосрочен план се надяваме да разполагаме с информация за характеристиките на част от известните царски или аристократични фамилии сред познатите от историческите извори племена у траките – одриски, гети и др. Особената стойност на подобно изследване се крие във факта, че сме се насочили към останки от внимателно селектиран социален слой, който в много голяма степен трябва да ни представя генетичния профил на тракийския елит. Изхождайки от тази презумпция, ние се надяваме да изолираме „тракийски“ геном, т.е. сбор от обединяващи характеристики в генетичния код на древните траки.

През какви етапи ще мине проектът и защо определяте значението му като общоевропейско?

Изолирането на „тракийски“ геном е очак-



ван, но не загължителен резултат. В науката просто не съществуват такива. Постигането на подобна цел изисква вземането на определено количество проби. На този етап, нито един от членовете на научния колектив не е в състояние да предвиди какъв е нужният брой – десетки?, стотици?, хиляди?. Веднъж създадена обаче, една такава база-данни се превръща в надежден източник за анализи, които могат да се простират далеч назад и едновременно напред във времето. Подобна перспектива отваря почти необятни възможности. Съпоставянето с резултатите на сродни изследвания върху елини, римляни, келти и други древни народи може да потвърди или да ревизира напълно теориите за общото ни индоевропейско минало, както и да предложи нов поглед върху произхода на самите траки. Проследяването на устойчивостта и измененията в тракийския геном и сравненията с ДНК на съвременните обитатели на Балканите може да ни даде дълго жагуваната научна, подчертавам, основа за тракийското наследство при формирането на модерните нации, защото напоследък сме свидетели на поредните напъни, у нас и у нашите съседи, да се внушава фалшиво самочувствие за уникална „историчност“. Историческият процес е дълго общуване, често рязко превъртащо фазите на бурни контакти и сравнителна изолация, но както „никой човек не е остров“, така и народите не живеят под похлупака на самотното си минало. Например, в историята на тракийските династии от V-III в. пр. Хр., а и по-късно, се споменават множество смесени бракове: между тракийски принцове и принцеси с елини, македонци, скити, малоазиатци и пр. И този факт прави още по-любопитни резултатите от анализите в нашето проучване.

Снимането на трейлър и после на филм каква роля играе в разгръщането на проекта?

От своето зачатие като идея проектът е замислен да съществува изключително в своята симбиоза между наука и документалистика, тъй като историческият

характер на момента заслужава документирането на процеса, популяризирането и споделянето му с аудитория по целия свят чрез различни медийни платформи, между които и телевизионни канали с акцент най-общо върху историята и археологията. Резултатите от този проект не принадлежат само на учените, но и на цялото модерно население на Европа. Той преражда тракийските царе и аристократи така, както аналогични ДНК-проекти в египтологията, например, пресътвориха тялото и демистифицираха личността на Тутанкамон, както и други представители от неговата династия. Тъкмо тук трябва да кажем, че „Прераждането на царете“ ще ги избави от множество съмнителни интерпретации, последица от псевдонаучния поглед към тях. Най-после ние наистина ще отворим вратата на техните резиденции и ще ги разгледаме така, както е имал възможност например да ги огледа Ксенофонт в онази нощ, когато е пирувал в двора на Севт III и е видял танца му, наподобяващ воинска самоотбрана от вражески стрели. И документалният проект ще изтръгне резултатите от научните списания и ще хвърли тези стрели в умовете на своята публика.

Имате ли подкрепа на научната общност? От каква помощ се нуждаете?

Проектът е с интердисциплинарен характер и в него са въвлечени множество специалисти от България и зад граница. За събирането и първичната обработка на костния материал се грижи антрополог от Института по експериментална морфология и антропология към БАН, а за самия достъп до останките съм благодарен на всички колеги-археолози от страната, които откликнаха положително на идеята и прогължават да се включват към създаването на необходимата база-данни. Ние сме благодарни на всякаква помощ. Тук трябва да спомена и ползотворното сътрудничество с „Мото-Пфоне“, благодарение на което екипът ни пътува сигурно и спокойно при експедицията през 2017 г.

THE REBIRTH OF THE KINGS

“The Rebirth of the Kings” is the first interdisciplinary study, focusing upon the royal lineages in the most thriving period of history of Ancient Thrace (5th – 3rd century BC). Based on the DNA analysis of human remains from the monumental tombs and rich graves, allegedly ascribed to royalties, this fascinating journey into the past enjoys the authoritative partnership of the Max Planck Institute for the Science of the Human History (Jena) and is generously supported by a foundation from the Silicon Valley.

The reliance on the DNA of the Thracian aristocracy is able to answer many questions. Immediate results from the analyzes can highlight important issues directly related to the dynastic genealogy and the inheritance of power in Thrace in the 2nd half of the 1st millennium BC; can tell us more about the individual physical appearance of the buried in the monumental Thracian tombs, even giving us the opportunity to identify some of the noble dead directly. We hope to isolate the „Thracian“ genome – i.e. a collection of unifying features in the genetic code of the ancient Thracians. Such a database becomes also a reliable source for analysis: the comparison of the results with related studies on Hellenes, Romans, Celts and other ancient peoples is able to confirm or completely revise the theories of our common Indo-European past, as well as to offer a new insight into the origin of the Thracians themselves. The tracking of the resistance and changes in the Thracian genome and the comparisons with the DNA of the contemporary inhabitants of the Balkans can give us the long-sought scientific basis for the Thracian heritage in the formation of the modern nations.

The project author is Chief Assistant PhD Ivaylo Lozanov, lecturer in Classical and Thracian archeology at the Department of Archeology of Sofia University „St. Kliment Ohridski“, one of the leading centers in this area in Southeastern Europe in cooperation with the co-writer, screenwriter, director and producer of documentary projects Sophia Tzavella.



С OMV Maxx Motion 100plus

ЩЕ ИЗВЛЕЧЕТЕ НАЙ-ДОБРОТО ОТ СВОЯ АВТОМОБИЛ

БЕНЗИНЪТ OMV MAXXMOTION 100PLUS* ОСИГУРЯВА МАКСИМАЛНА МОЩНОСТ И ЗАЩИТА НА АВТОМОБИЛА И ИЗПЪЛНЯВА НАЙ-ВИСОКИТЕ ИЗИСКВАНИЯ (КАТЕГОРИЯ 5) НА АВТОМОБИЛНИТЕ ПРОИЗВОДИТЕЛИ, ЗАДАДЕНИ ОТ WWFC - WORLDWIDE FUEL CHARTER**

OMV застава зад своето обещание „Повече иновации“ и предлага най-високите стандарти за качество на горивата. В присъствието на г-р Максимилан Щаудахер, мениджър „Автомобилни и приложни технологии“ в OMV и представител на бранша в България, сред които Атанас Фурнаджиев, управител на Мото-Пфое, OMV България обяви резултатите от проведено обширно проучване и множество тестове на новия бензин OMV MaxxMotion100plus. Според тях горивото изпълнява най-високите изисквания (Категория 5) на автомобилните производители, зададени от WWFC – Worldwide Fuel Charter, за качество при горивата във всички сгържави с вериги бензиностанции OMV. Това означава по-голяма ефективност, оптимална функционалност и подобро представяне. По този начин

OMV MaxxMotion 100plus позволява на шофьорите да направят нещо наистина специално за своя автомобил.

Управителят на OMV България Петър Величков коментира: „Горди сме да предложим продукт, който задоволява напълно изискванията на модерните автомобилни технологии. Полагаме непрекъснати усилия, за да докажем, че заставаме изцяло зад обещанието „We Care More“, което сме дали на нашите клиенти, както по отношение на благосъстоянието на автомобила, така и по отношение на собствения им комфорт и удоволствие по време на шофиране. Във връзка с това стартираме продажбата на бензина OMV MaxxMotion 100plus, който изпълнява най-високите 5 изисквания на водещите асоциации на производителите на автомобили и двигатели, зададени

* MaxxMotion 100plus отговаря на най-високите изисквания (Категория 5), зададени от WWFC - Worldwide fuel charter и е с подобрени ефективност на работа и на горене поради високото октаново число (мин.100) и почистващия си ефект върху входящите клапани. Предимствата зависят от превозното средство, начина на шофиране и техническото състояние на двигателя и се отнасят в сравнение с гориво, което отговаря на минимално локално изискване според EN 228.

** Worldwide Fuel Charter се публикува от асоциации на автомобилната индустрия и определя пет категории на качество на горивото, като всяка се отнася към специфични компоненти и стойности. Целта е да се наложи оптимално качество посредством съвпадение на спецификациите на бензина с най-високите изисквания на автомобилните производители. Категория 5, най-високото ниво на качество, се счита за референтна точка.

от Worldwide Fuel Charter. Така OMV затвърждава водещата си роля по отношение на изследователската и развойна дейност в областта на горивните технологии.“

„За нас, представителите на производителите, е изключително важно да подчертаем тясната връзка между двете индустрии – автомобилната и горивната, което доведе до създаването на глобален наръчник, съдържащ описание на оптималните харак-

теристики на горивата. Качественото гориво е от огромно значение за работата на двигателя, тъй като позволява на шофьорите да използват пълния потенциал на автомобила по-дълго време. Именно поради това автомобилните производители препоръчват зареждане с висококачествени горива, което удължава живота на автомобила и подобрява неговото представяне“, сподели Атанас Фурнаджиев, управител на Мото-Пфое.

OMV MAXXMOTION 100PLUS WILL GET THE BEST OUT OF YOUR CAR

OMV MaxxMotion 100plus provides maximum power and protection for the car and meets the highest requirements (Category 5) of car manufacturers set by WWFC - Worldwide Fuel Charter

OMV stands behind its promise for „More Innovation“ and offers the highest fuel quality standards. In the presence of Dr. Maximilian Schoudaheer, OMV Automotive and Applied Technologies Manager and representatives of the Bulgarian industry, including Atanas Furnadshiev, Moto-Pfohe's Managing Director, OMV Bulgaria announced the results of an extensive study and a lot of tests on the new gasoline OMV MaxxMotion100plus. According to them, the fuel meets the highest requirements (Category 5) of the car manufacturers, set by the WWFC - Worldwide Fuel Charter, for fuel quality. This means greater efficiency, optimal functionality and improved performance. Thus, the OMV MaxxMotion 100plus allows drivers to do something really special for their car.

Изпълнени са изискванията, зададени от асоциациите на автомобилната индустрия

Положихме огромен труд, за да повишим качеството на предлагания от нас висок клас бензин,“ добавя Петър Величков, управител на OMV България. „Всичко, което правим, в крайна сметка е в името на нашите клиенти. Шофьорите, посещаващи нашите OMV бензиностанции, ще могат да се уверят от първо лице в преимуществата на OMV MaxxMotion100plus, заради максималното представяне на автомобила им още от първата капка, която заредят.“

Качеството на горивото играе съществена роля за оптималната работа на двигателя

Бензинът увеличава ефективната работа, оптималната функционалност и живота на двигателя. OMV MaxxMotion 100plus повишава мощността и подобрява ускорението в ниските обороти на двигателя. Горивото съдържа компоненти, силно устойчиви на детонация, което носи предимства особено при съвременните двигатели с директно впръскване. По-доброто представяне е само едно от преимуществата, които новият продукт на OMV осигурява на автомобилните собственици и шофьорите. Иновативните добавки в горивото предотвратяват появата на корозия по частите на цялата горивна система. Съществуващите отлагания по входящите клапани ефективно се премахват. Това удължава живота и ефективната работата на двигателя.





ИЗЦЯЛО НОВАТА FIESTA

– НАЙ-ТЕХНОЛОГИЧНИЯТ
МАЛЪК АВТОМОБИЛ В ЕВРОПА

Изцяло новият Ford Fiesta притежава най-модерния набор технологии в помощ на водача и функции за свързаност в сравнение с другите масови малки коли на пазара в Европа, като част от най-разнообразната и гъвкава гама в над 40-годишната история на Fiesta.

„Споделяме страстта на нашите клиенти към Fiesta и изведохме симпатичния, забавен и спортен характер на емблематичния ни малък автомобил на следващо ниво с още по-голям избор на модели, всеки от които с характерна индивидуалност“, каза Стивън Армстронг, групов вицепрезидент и президент Ford Motor Company.

Най-разнообразната гама на Fiesta

Множеството версии на Fiesta посрещат нарастващите изисквания на клиентите за по-голям избор и по-добро качество в сегмента на малките автомобили.

Изцяло новата Fiesta за първи път се предлага в луксозното изпълнение Vignale – част от топ продуктите на Ford. Fiesta Vignale е с уникални 18-инчови алуминиеви джанти, ексклузивни екстериорни детайли и цветове, и кожени седалки с тапицерия на шестостъгълници и специални шевове.

Fiesta ST-Line е за клиентите, които търсят спортния имидж на ST моделите на

Ford, но не се нуждаят от цялата мощ на ST двигателите и спортното шаси. Версията е със специални алуминиеви джанти, радиаторна решетка, предна и задна броня и прагове. Интериорът се отличава със спортни седалки, алуминиеви педали и скосен отдолу волан, а пътното поведение е подсилено от спортното окачване.

Стилната Fiesta Titanium е показателна за високото качество и спецификации, които предлага Fiesta на своите клиенти в Европа. Версията Trend е най-достъпният избор.

Към моделите Fiesta Vignale, ST-Line, Titanium и Trend следващата година ще се присъединят и изцяло новите:

- Fiesta Active – първият кросоувър на модела, съчетаващ солидна външност, вдъхновена от SUV автомобилите с увеличен просвет и рейки на покрива;
- Fiesta ST – първият Ford Performance модел досега, задвижван от 3-цилиндров двигател, и първата Fiesta ST с избираеми режими на шофиране.

Технологичен малък автомобил

Безпрецедентната гама от технологии увеличават комфорта, удобството и безопасността на Fiesta. Модерните технологии в помощ на водача се поддържат от 2 камери, 3 радара и 12 ултразвукови сензора, които, взети заедно, са в състояние да следят на 360 градуса около автомобила и да сканират пътя отпред на разстояние до 130 метра – повече от дължината на футболно игрище.

Fiesta е първият Ford с усъвършенстваната версия на Асистента за предотвратяване на сблъсъци и засичане на пешеходци – функция, която открива хора на или в близост до пътя отпред, или такива, които може да пресекат пътя на автомобила, като през нощта използва светлината от фаровете на Fiesta.

Системата намалява силата или помага

на водачите да избегнат някои челни сблъсъци с автомобили и пешеходци. Широкогълната камера служи за по-добро проследяване движенията на пешеходците.

За първи път новата Fiesta е оборудвана с Активния паркинг асистент на Ford с перпендикулярно паркиране, който помага на водачите да намерят подходящи паркоместа и паркира без участието на ръцете им успоредно или перпендикулярно. Допълнително усъвършенствана за Fiesta, технологията за първи път прилага спирачките, за да избегне сблъсък с паркиран автомобил или препятствие, ако водачите не реагират навреме при маневриране на преден и заден ход. Предлага се и Асистент за излизане от паркоместа при успоредно паркиране.

Други системи, предлагани за първи път

във Fiesta, са модернизирания технология за Разпознаване на пътните знаци, която следи ограниченията на скоростта и ефективните Автоматични дълги светлини, които не заслепяват на срещното движение се водачи и подобряват комфорта през нощта с меко превключване между дълги и къси светлини.

Fiesta предлага общо 15 технологии в помощ на водача: Адаптивен автопилот, Регулируем ограничител на скоростта, Система за следене на мъртвата точка, Предупреждение за страничен трафик, Индикация за дистанция, Предупреждение на водача, Помощ за спазване на лентата, Предупреждение за напускане на лентата и Предупреждение за предстоящ сблъсък.

SYNC 3 и B&O PLAY за премиум забавление

Комуникационната и развлекателна система SYNC 3 позволява на водачите да управляват аудиосистемата, навигацията и свързаните смартфони, като използват прости, разговорни команди. Системата е съвместима с Apple CarPlay и Android Auto™. SYNC 3 предлага и SYNC AppLink за гласово активиране на редица приложения за смартфон.

8-инчовият свободно стоящ цветен сензорен екран на Fiesta е вдъхновен от таблетите и се управлява с жестовете „плъзване“ и „прибиране с пръсти“. Със SYNC 3 се предлага и „плаващ“ 6,5-инчов, цветен тъчскрийн, а 4,2-инчовият цветен дисплей е комбиниран с MyFord Dock, който позволява на потребителите да

инсталират и зареждат мобилните си телефони или навигационни системи. Всички екрани на Fiesta предлагат водача в класа резолюция и са до два пъти по-ярки от конкурентните, което прави още по-лесно за водачите да разчитат и следват информацията и функциите на екрана.

Новите системи B&O PLAY – за първи път в гамата на Ford – предлагат изтънчено аудио изживяване със специално проектирано разпределение и калибриране на високоговорителите за всеки автомобил. За Fiesta това са десет високоговорителя, включително монтиран в багажника субуфер и централен високоговорител за средни честоти над арма-

турното табло с логото на B&O PLAY от алуминий и уникален дизайн. Общата мощност е 675 вата, управлявана от усилвател с цифрова обработка на сигнала, който контролира изравняването и миксирането на каналите, включително чрез избор на съраунд ефект за още по-богат и мощен звук, независимо от мястото на седене.



Присъщо качество

Както и досега, производството на новата Fiesta за европейския пазар се извършва в завода на Ford в Кьолн, Германия.

Изцяло новата Fiesta предостига още по-добро качество чрез по-високо оборудване, иновативни инженерни решения и усъвършенстван дизайн, както и първия за Fiesta отварящ се, разположен по цялата дължина, стъклен панорамен покрив с два панела от закалено, тонирано стъкло.

Оптимизираните покрития и изработка на екстериора осигуряват още по-изискан външен вид. Паркинг сензорите са вече изравнени с панелите на каросерията; гюзите на умивателите на предното стъкло са скрити под предния капак; линията на затваряне между покрива и задната врата е намалена с повече от 30% – все примери за отгадеността на екипа на Fiesta към качеството.

Изравнени, плавни повърхности преминават през целия интериор. Еднокомпонентната централна конзола се свързва дискретно с долната част на инстру-

менталния панел без видими прикрепвания към пода, за по-хармонично усещане. Най-висококачествените покрития в автомобилната индустрия включват дори сложни, триизмерни повърхности.

Материите на седалките на Fiesta първо се тестват в лабораторията за висококачествени материали на Ford в Дънтън, Великобритания. Страничните опори на седалките преминават през 60 000 тестови цикъла, за да се гарантира износостойчивостта им. Издръжливостта на цветовете е тествана при различни атмосферни влияния и анализирана със спектрометър, за да е сигурно, че няма да избледнеят след продължително излагане на ултравиолетова светлина. Жените седалки издържат на петна от кафе и багрилата на денима. Коженият волан е тестван да издържа на слънцезащитни кремове.

Други нови за Fiesta функции включват отопляем волан за комфорт в студентите зимни утрини и стилин нов инструментален панел с 4,2-инчов мултифункционален TFT дисплей.

По-здравата конструкция на каросерията, намалените нива на шум, вибрации и твърдост, подобрената изолация на двигателя и акустичното предно стъкло допринасят за по-комфортното и луксозно преживяване на водача и пътниците. Най-доброто обезшумяване в класа е със 7% по-ниски нива на шум в купето при 100 км/ч спрямо досегашната Fiesta.

В отговор на обратна връзка от клиентите предните чистачки на новата Fiesta чистят 13% повече от челното стъкло; вратите се затварят с 20% по-малко усилия; отворът на резервоара е оптимизиран за по-малко разливане при използване на системата на Ford Easy Fuel, която предотвратява зареждането с грешно гориво.

Протекторът на Ford за вратите съдържа скрит защитен крайник, който при отварянето им предотвратява щети по боята и каросерията. Новият дизайн на покрива отвежда по-добре дъждовната вода от краищата му, за да не бъдете намокрени при влизане и излизане от автомобила.

Еволюционен екстериорен дизайн

Екстериорът на изцяло новата Fiesta награжда дръзкият стил на предходния модел с по-елегантен дизайн и плавен, преливащ външен вид.

По-ясни линии и изчистени повърхности създават по-стилна визия. Предният капак с по-изчистен дизайн без изтъкналост в средата подчертава новата, по-широка радиаторна решетка. Елегантните предни фарове са с нов обрамчващ ефект, незабавно разпознаваем през деня и през нощта.

Страничният профил придава по-издължен

и класен външен вид с допълнителните 71 мм дължина и 13 мм широчина. Средната линия се простира до предните фарове и линията на стъклата е също разтеглена в унисон с плавния, елегантен дизайн.

Дизайнът на джантите с размер до 18 инча включва асиметрични решения, които внушават движение дори в спряло състояние. Новите хоризонтални задни светлини допълнително подчертават по-широката стойка на Fiesta с изяви рамене и съдържат характерен C-образен светлинен мотив.

„Нестихващото, изключително положително възприемане на сегашната Fiesta от страна на нашите клиенти е от съществено значение за продължаващото ѝ лидерство в сегмента“, каза Джоел Писковски, директор Дизайн, Ford Европа. „Ние развихме дизайна, за да го осъвременим, без да загубим характерното за Fiesta – онова, което клиентите обичат.“

Всяка от версиите на Ford Fiesta притежава характерен дизайн, който може да се персонализира и чрез индивидуални опции, включително странични огледала и покрив в контрастен цвят.

Интериорен комфорт и индивидуален стил

Интериорният дизайн на Fiesta е повлиян от взаимодействието на клиентите с умните устройства и таблети. Логично оформеният, но емоционално топъл интериор създава спокойно и отпускато място, което клиентите могат допълнително да персонализират. Той придава усещане за повече пространство и високо качество чрез ергономичния дизайн и меките на допир материали.

Индивидуализиращите опции добавят впечатление за изработка по поръчка, като запазват балансираното и хармонично усещане в интериора и включват декоративни елементи за централния инструментален панел, дръжките на вратите и страничните огледала в избрани цветове.

Философията за успокояващ интериор е подкрепена от по-лесните за ползване контролни бутони. Броят им върху централната конзола е драстично намален, а много от тях са преместени на 8-инчовия сензорен екран. Най-естествените и ергономични позиции за бутоните и екраните са потвърдени чрез използване на софтуер за проследяване на погледа, като дисплеят на инструменталния панел и централният екран са разположени така, че ясно да пре-

доставят информацията от пръв поглед.

Пътниците на задните седалки печелят допълнителни 16 мм пространство за коленете, благодарение на новите, по-мекки седалки с тънки облегалки, които предлагат повече странична опора. Предният подлакътник е разположен така, че да е удобен за 19% повече от най-високите и най-ниските водачи на Fiesta. Регулируема във височина седалка на водача включва ново разположение на лумбалната опора за повече удобство.

Задният капак на изцяло новата Fiesta е по-широк за по-лесен достъп до багажника. Налице е повече пространство за съхранение на личните вещи чрез 20% по-голяма жабка и 1-литрово отделение за медии устройства в централната конзола.



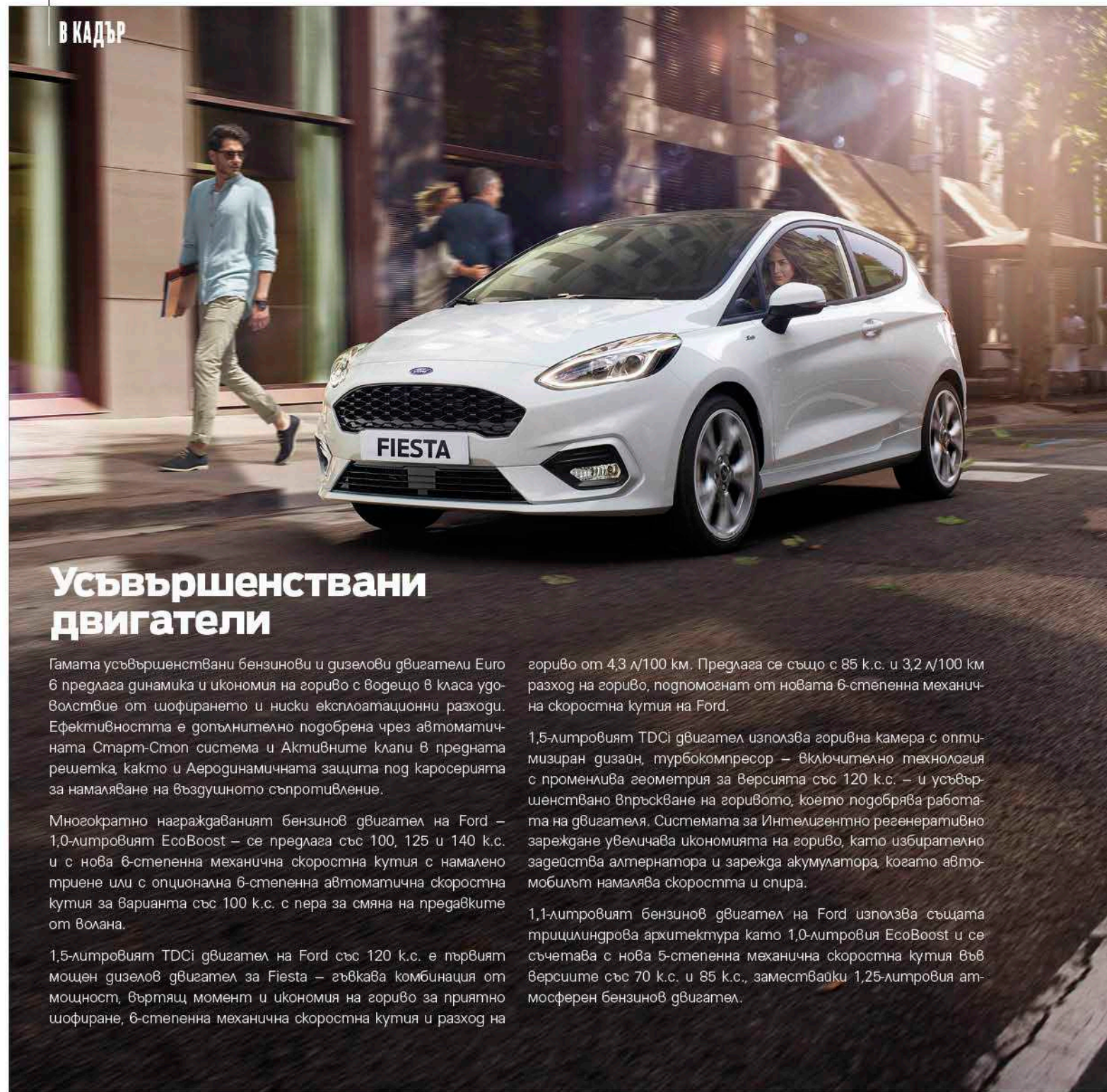
По-интелигентна, по-силна, по-безопасна

Системите на Fiesta за активна и пасивна безопасност, съчетани с широка гама технологии в помощ на водача, ѝ осигуриха максималните 5 звезди за безопасност от Euro NCAP. Организацията отличи Fiesta едновременно за защитата на пътниците (87%) и на децата (84%). Fiesta постигна максималния резултат на тестовете за страничен удар, както и най-висок резултат при челен сблъсък и удар в стълб – предлагайки висока степен на защита за всички пасажери и добри резултати при камшичен удар.

Каросерията на Fiesta съдържа 36% повече борова стомана за повече якост в ключовите зони, включително в горната част на В-колоната, която е с T-образна конфигурация за по-ефективно пренасяне на енергията от странични удари към покрива. Напречните секции на вратите са с нов дизайн, който допълнително защитава пътниците от странични удари, и вратите съдържат сензори за налягане, които активират ограничените системи няколко милисекунди по-рано. Страничните въздушни въз-

главници са проектирани да повдигнат ръката на пътника надалеч от зоната на въздействие.

Възможно е деактивирането на въздушните възглавници за пътника отпред, което позволява поставянето на детско столче. Защитата на пешеходците е подобрена, като предните фарове са проектирани да се изместят назад в случай на сблъсък, а чистачките – да гадат при удар на пешеходец.



Усъвършенствани двигатели

Гамата усъвършенствани бензинови и дизелови двигатели Euro 6 предлага динамика и икономия на гориво с водещо в класа удобство от шофирането и ниски експлоатационни разходи. Ефективността е допълнително подобрена чрез автоматичната Старт-Стоп система и Активните клапи в предната решетка, както и Аеродинамичната защита под каросерията за намаляване на въздушното съпротивление.

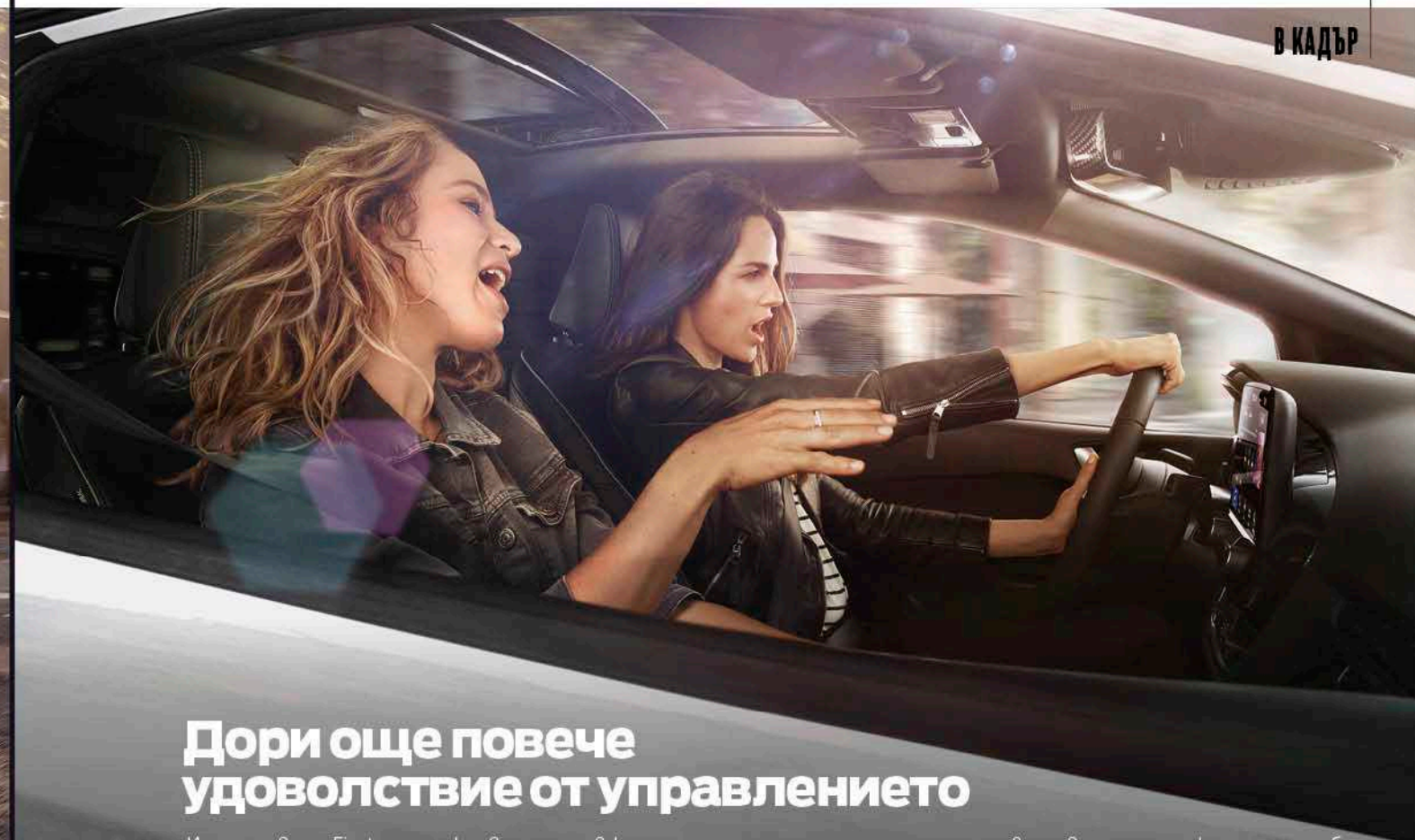
Многократно награждаваният бензинов двигател на Ford – 1,0-литровият EcoBoost – се предлага със 100, 125 и 140 к.с. и с нова 6-степенна механична скоростна кутия с намалено триене или с опционална 6-степенна автоматична скоростна кутия за варианта със 100 к.с. с пера за смяна на предавките от волана.

1,5-литровият TDCi двигател на Ford със 120 к.с. е първият мощен дизелов двигател за Fiesta – гъвкава комбинация от мощност, въртящ момент и икономия на гориво за приятно шофиране, 6-степенна механична скоростна кутия и разход на

гориво от 4,3 л/100 км. Предлага се също с 85 к.с. и 3,2 л/100 км разход на гориво, подпомогнат от новата 6-степенна механична скоростна кутия на Ford.

1,5-литровият TDCi двигател използва горивна камера с оптимизиран дизайн, турбокомпресор – включително технология с променлива геометрия за Версията със 120 к.с. – и усъвършенствано впръскване на горивото, което подобрява работата на двигателя. Системата за Интелигентно регенеративно зареждане увеличава икономията на гориво, като избирателно задейства алтернатива и зарежда акумулатора, когато автомобилът намалява скоростта и спира.

1,1-литровият бензинов двигател на Ford използва същата трицилиндрова архитектура като 1,0-литровия EcoBoost и се съчетава с нова 5-степенна механична скоростна кутия във версиите със 70 к.с. и 85 к.с., замествайки 1,25-литровия атмосферен бензинов двигател.



Дори още повече удоволствие от управлението

Изцяло новата Fiesta награжда водещото в класа пътно поведение на шосеашната и осигурява допълнително сцепление, по-добро спиране и по-добро усещане на волана, като всеки компонент е оптимизиран да усилва удоволствието от управлението.

Увеличената употреба на борова стомана, лазерното заваряване, по-здравите точки на прикрепване на предната подрамка и заварените прикрепващи точки на торсионната греда осигуряват 15% по-висока устойчивост на усукване. Предната греда е увеличена с 30 мм, задната – с 10 мм и междусието – с 4 мм, което позволява окачването да бъде оптимизирано за по-големи 18-инчови джанти. По-лек, по-здрав кух преден анти-рол бар допринася за по-добрия контрол на накланянето и усещането на волана. Триенето в кормилната система е намалено, а скоростните кутии предоставят по-плавна смяна на предавките.

Шасито на Fiesta вече осигурява 10% повече сцепление в завоите с помощта на Електронното векторно разпределение на въртящия момент за подобро управление чрез леко прила-

гане на спирачно усилие върху вътрешните колела за по-добро сцепление и стабилност в завои. Спирачният път при 100 км/ч е намален с над 8%. Моделите с мощност над 100 к.с. са оборудвани със задни дискови спирачки.

Новите двоенно-лепени тампони на окачването са два пъти по-твърди в сравнение с тези на предходната Fiesta за по-бързи кормилни реакции. Специфичната им форма изолира по-добре несъвършенствата на пътната настилка. Комбинират се с по-голяма задна торсионна греда, за да намалят въздействието от малките неравности и шума от пътя в купето.

„Удоволствието от шофирането е основно за привлекателността на Fiesta и изцяло новата ни Fiesta остава вярна на характера си, радвал поколения водачи, като предоставя най-отзивчивото, най-спортното и най-балансирано пътно поведение досега“, каза Джо Бакал, вицепрезидент Продуктово развитие, Ford Европа. „С повече стил, рафинираност, технологии и забавление, любимият малък автомобил на Европа е повече Fiesta отвсякога.“

ALL-NEW FORD FIESTA – THE MOST TECHNOLOGICALLY ADVANCED SMALL CAR ON SALE IN EUROPE

The all-new Ford Fiesta delivers the most sophisticated range of driver assistance technologies and connectivity features of any volume small car on sale in Europe, as part of the most comprehensive and versatile line-up of variants in more than 40 years of

Fiesta history.

Different versions of the all-new Fiesta available at launch include the stylish Fiesta Titanium, the Ford Performance-inspired Fiesta ST-Line, the upscale Fiesta Vignale, and Fiesta Trend. The Fiesta Active crossover – the

first in a new line-up of Active vehicles to be rolled out across the Ford range in years to come – and the all-new 200 PS Fiesta ST will also go on sale next year.

Three- and five-door Fiesta variants will deliver superior quality and refinement; feature

a stylish new exterior and revolutionary interior design with more personalisation options than ever before. Ford has also further enhanced the Fiesta's widely acclaimed fun to drive character.

Among an unprecedented range of Fiesta driver assistance features – supported by sensor technologies capable of monitoring up to 130 metres ahead – is an enhanced

Pedestrian Detection system that for the first time can help prevent collisions at night; and the first Ford Active Park Assist system that can deliver brake interventions to prevent low-speed bumps when parking hands-free.

Fiesta is also the first Ford vehicle to feature a premium B&O PLAY Sound System, and for the first time offers an openable panoramic glass roof. The Fiesta's sophisticated SYNC

3 communications and entertainment system is supported by floating high-definition touchscreens up to 8-inches, and a spacious and ergonomic interior features an almost 50 per cent reduction in centre console buttons for a more intuitive environment.



Fiesta е колата на колите в България!

НОВАТА FIESTA Е АВТОМОБИЛЪТ НА БЪЛГАРИЯ ЗА 2018 ГОДИНА!

За първи път в историята на конкурса „Автомобил на годината в България“ тази година беше представена нова категория – Кола на годината (или Кола на колите, както я нарекоха медиите), победителят в която се избира измежду събралите най-много точки в шестте основни категории на надпреварата. Големата награда бе присъдена на новото поколение Ford Fiesta в силно оспорвана конкуренция с подгласника Opel Insignia.

Журито от 39 автомобилни журналиста определи победителите във всяка от шестте категории: Лек автомобил, Кросоувър, Многофункционален, Премиум, Градски и Еко. Ford Fiesta грабна първото място и в категорията Градски автомобил на България за 2018 година, което ѝ осигури възможността да се състезава за – и в крайна сметка да спечели – топ наградата.

Бранд мениджърът на Ford в България Владимир Каменов получи почетната

стауетка с гумите: „Искам да ви уверя, че тази награда е особено ценна за нас, защото конкуренцията тази година беше изключително силна. Всички останали марки са на пазара с наистина страхотни автомобили и това прави едно такова признание още по-високо. Ford Fiesta е един истински пълноценен автомобил, който може да се похвали с технологии, свързаност, безопасност и удоволствие от управлението, характерни за далеч по-скъпи автомобили и по абсолютно нищо не им отстъпва. И още по-ценно е, че Автомобил на годината става автомобил, до който повече хора имат възможност да се докоснат, да си позволят и точно това са автомобилите, които се движат по нашите пътища и които всички ние караме. Още веднъж благодарям!“

Истинска гордост буги фактът, че след отличните пазарни резултати на досегашните поколения, изцяло новият модел



получи заслуженото признание и на специалистите у нас. Ford Fiesta бе най-продаваната малка кола в Европа през 2012, 2013, 2014, 2015 и март 2017 година и е реализирала над 18 милиона продажби за 40-те години, откакто е на пазара. Тя е и вторият най-продаван автомобил на Стария континент общо в 6 от последните 8 години.

FIESTA IS THE OVERALL CAR OF THE YEAR IN BULGARIA!

The new Fiesta was announced 2018 Car of the year in Bulgaria!

All-new Ford Fiesta won the prize in the 2018 City car of the year in Bulgaria category and is the overall winner of 2018 Car of the year in Bulgaria contest.

FORD И GOOGLE СИ ПАРТНИРАТ ПО ПРИЛОЖЕНИЕ ЗА ВИРТУАЛНА РЕАЛНОСТ, ЗА ДА ПОКАЖАТ НА КАКВА ОПАСНОСТ ИЗЛАГА FOMO МЛАДИТЕ ШОФЬОРИ

Страхът да не пропуснеш нещо – FOMO (fear of missing out) – излага младите шофьори на риск. Според последните данни в Европа над 3600 млади хора загиват при пътни инциденти всяка година, като 2/3 са шофьори.* Желанието им да са постоянно свързани с приятелите си показва, че са особено податливи на потенциално смъртоносни разсейвания от социални мрежи, селфита и съобщения.**

За да обърнат внимание на възможната опасност, Ford в партньорство с наградяваното студио за виртуална реалност Happy Finish и Google, показаха Ford Reality Check – приложение за виртуална реалност, което реално показва потенциално фаталните последици от разсеяното шофиране.

Според невролога Линда Шоу, младите хора са изключително чувствителни

към FOMO и затова продължават да общуват с приятелите си и зад волана. „Тийнейджърите много се разстройват, ако бъдат изключени от тяхната компания. Важното е, че този префронтален кортекс е свързан също с функциите оценяване на риска, предварителното планиране и контролирането на действията ни“, заявява Шоу.

Апликацията Ford Reality Check използва виртуална реалност Google Daydream и

те поставя в ролята на разсеян шофьор, който взема приятелите си на път за парти. Постоянните съобщения, телефонните разговори и спътниците се състезават за внимание, предизвиквайки серия от пропуски. Последното разсейване е с фатални последици. При първоначалните тестове 90% от всички, използвали приложението, са заявили, че след експеримента ще променят поведението си по време на шофиране.



FORD AND GOOGLE PARTNER ON VIRTUAL REALITY APP TO SHOW HOW FOMO CAN PUT YOUNG DRIVERS AT RISK

Fear of missing out – or FOMO – is putting young drivers at risk. According to latest data, across Europe, more than 3,600 young people are killed in road accidents each year – and two thirds are drivers. A desire to stay connected to friends means they are especially prone to potentially deadly distractions from social media, selfies and texts.

To highlight the dangers involved, Ford, in partnership with award-winning virtual reality (VR) studio Happy Finish and Google, has launched Ford Reality Check, a VR app that brings to life the potentially fatal consequences of driving while distracted.



Участието в пътен инцидент може да преобърне живота на всеки и за съжаление, прекъсва трагично рано живота на много млади хора. Надяваме се, че предоставяйки трезв поглед колко лесно може да се случи това, ще окуражим младите хора да шофират по-безопасно,

сподели Джим Грем, Академия на Ford за шофьорски умения за цял живот.

Приложението Ford Reality Check скоро ще е налично в Google Play Store.

*Базови факти за пътната безопасност 2016

https://ec.europa.eu/transport/road_safety/sites/roadsafety/files/2015_age.pdf

** <https://media.ford.com/content/fordmedia/feu/en/news/2016/07/28/distractions-and-alcohol-poses-danger-to-young-drivers-more-18-2.html>

ПРЕДСТАВЯМЕ ВИ

НОВИЯТ FORD TRANSIT CUSTOM

е с по-елегантен стил
и по-интелигентна кабина



Transit Custom е безспорен успех от лансирането му и тази нова версия вдига летвата още по-високо,

каза Ханс ШЕП,

ГЛАВЕН ДИРЕКТОР НА ЛЕКОТОВАРНАТА ГАМА ВЪВ FORD ЕВРОПА

Ние се вслушахме внимателно в нашите клиенти и предложихме еднотонен ван, който е още по-стилен, още по-способен и пълен с интелигентни технологии.



Ford представи новия Transit Custom – еднотонния си лекотоварен автомобил – с дързък нов дизайн, изцяло нов интериор и увеличени възможности. Новият Transit Custom вече може да се поръчва и е планиран за доставка на клиентите в началото на 2018 г.

Новият Transit Custom полага основите за следващата голяма иновация от Ford при лекотоварните автомобили с въвеждането на пълно хибриден модел (PHEV) с нулеви емисии, планиран за 2019 г. Тестовите му с корпоративни клиенти в Лондон започнаха.

Представен в края на 2012 г., Transit Custom бързо се утвърди като най-продавания лекотоварен автомобил на Ford в Европа, с продажби, нараснали през 2016 г. с 15% спрямо рекордната предишна година.

Transit Custom е първият от разширената изцяло нова гама Transit на Ford, който излезе в продажба – по-късно към него се присъединиха моделите Transit Courier, Transit Connect и Transit – и е основната движеща сила за превръщането на Ford в лекотоварна марка номер 1 в Европа през 2015 г. – водеща позиция, която компанията заема оттогава.

ДВИГАТЕЛЯТ FORD ECOBLUE

Новият Transit Custom е задвижван от съвременния дизелов двигател Ford EcoBlue, въведен в гамата през 2016 г. С мощност от 105, 130 и 170 к.с., новият двигател предлага значителни ползи по отношение на експлоатационните разходи и динамиката в сравнение с предходния 2,2-литров дизелов двигател, като разходът на гориво е намален с до 13%, а въртящият момент в ниските обороти е увеличен с 20%.

Новият Transit Custom предлага да предлага същата изключително широка гама

версии, която включва две височини на покрива, две дължини, брутна маса на автомобила от 2,6 тона до 3,4 тона, максимален полезен товар до 1 450 kg и каросериите ван, комби и ван с двойна кабина.

Новият модел запазва имиджа на Transit за водещ в класа товарен капацитет, иновативно товарно пространство като отвор в преградната стена за товарене на много дълги предмети и интегрирани релси на покрива, които могат да се съвват, когато не се използват.

ДИНАМИЧЕН СТИЛ И КАБИНА ЗА ПЕРФЕКТНИЯ МОБИЛЕН ОФИС

Новият Transit Custom е с динамичен и професионален нов вид на предницата, който споделя ДНК-то на последните леки модели на Ford, с високо разположена трапецовидна предна решетка и динамични, тънки предни фарове. Разполага с най-новите технологии за осветяване, като високите версии са с отличителни нови LED дневни светлини и мощни HID ксенонни фарове.

Интериорът е изцяло нов, с инструментален панел, фокусиран върху потребителя и повлиян от умните устройства и таблетите. Базиран върху силни хоризонтални елементи на дизайна, новият инструментален панел е изработен от атрактивни и устойчиви на износване материали и водачите, които ползват кабината като мобилен офис през дългите часове в автомобил са, ще оценят практичността му.

Новият дизайн осигурява водещо в класа място за съхранение на вещи, с до 25 литра само в инструменталния панел, включително три удобни открити ниши в горната част на таблото с място за клипбордове или мобилни устройства, и щедро пространство в жабката за папки A4.

Други практични нововъведения включват изваждаща се поставка за чаша под скоростния лост в допълнение към поставките за чаши и отделенията за 2-литрови бутилки в двата края на инструменталния панел. Джобовите на вратите също са изцяло обновени за повече място за съхранение и използваемост, с три големи пространства за съхранение и практична нова гръжка, верадена в декоративната облицовка на вратата.

За водача са проектирани изцяло нови дисплеи и контролен панел за увеличена ергономичност и лесна употреба, а високите нива на оборудвани са с „плаващ“ 8-инчов цветен сензорен екран, вдъхновен от таблетите, с комуникационната и развлекателна система SYNC 3 на Ford, която може да бъде управлявана с жестове „плъзване“ и „прибиране с пръсти“.

SYNC 3 позволява на водачите на Transit Custom да управляват аудиосистемата, навигацията и свързаните смартфони чрез прости, разговорни команди. Системата е съвместима с Apple CarPlay и Android Auto™.

За автомобили, които не са оборудвани с 8-инчовия или 4-инчовия дисплеи, MyFord Dock в центъра на инструменталния панел осигурява на водачите идеалното място за поставяне, съхранение и зареждане на техния смартфон, MP3 плейър или сателитна навигационна система. В горното отделение за съхранение пред водача и до скоростния лост са разположени USB порт и 12-волтов извод за лесно зареждане на устройствата.

Ежедневният комфорт е увеличен още повече, благодарение на новия дизайн на седалките с променени подложки от пяна и геометрия за оптимизирана опора, а тапицерията са напълно обновени в цялата cabina за изключително качество, устойчивост и външен вид. Това включва текстилна тапицерия на седалките, преминала най-строгите тестове на Ford за абразивно износване.

ВЪРХОВОТО НИВО SPORT Е СЪС СВЕЖА, НОВА ВИЗИЯ

Начело на новата гама Transit Custom е динамичното ниво Sport със 170 к.с., предлагащо широк избор от осем различни варианта на каросерията и седалките, включително ван, комби и ван с двойна cabina, къса или дълга база.

Характерните за Sport две ленти на предния капак и екстериор-

рен бодикът са с обновен дизайн за новия модел, включително впечатляващи нови двуцветни ленти в черно с оранжеви или сребристи акценти. Спортният стил продължава в кабината с частична тапицерия на интериора с кожа Ebony, която съчетава забележителни нови релефни текстилни вложки и кожени опори.



NEW FORD TRANSIT CUSTOM ENHANCES APPEAL WITH SHARPER STYLING AND SMARTER CABIN

Ford revealed the new Transit Custom one-tonne commercial vehicle, delivering bold new design, an all-new interior and enhanced productivity to European businesses. Available to order later this year, new Transit Custom is scheduled for customer delivery in early 2018.

Powered by the game-changing Ford EcoBlue 2.0-litre diesel engine, Transit Custom has been re-engineered to offer significant new features and capabilities.

Sporting a bold new front-end design with three-bar Transit grille, Ford's one-tonne van provides drivers with the ideal mobile office environment, featuring a completely new cabin that offers best-in-class stowage, improved comfort and ergonomics, and easy connectivity with SYNC 3 or MyFord Dock options. Further technologies introduced to commercial vehicles for the first time include Intelligent Speed Limiter.

Transit Custom was the first of Ford's expanded all-new Transit line-up to go on sale – later joined by the Transit Courier, Transit Connect and Transit models – and was a key driver in Ford becoming Europe's No. 1 commercial vehicle brand in 2015, a leading position it has held ever since.



МОДЕРНИ ТЕХНОЛОГИИ И СИСТЕМИ В ПОМОЩ НА ВОДАЧА

Новият Transit Custom въвежда усъвършенствана гама системи в помощ на водача и е първият лекотоварен автомобил, предлагащ функцията Интелигентен ограничител на скоростта, която позволява автоматично поддържане на максималната скорост на автомобила в рамките на законовото ограничение, използвайки системата Разпознаване на пътните знаци, която засича знаците за ограничение на скоростта.

Налична е също Система на Ford за следене на мъртвата точка с Препреждение за страничен трафик, която алармира водачите, излизайки на заден ход от паркомаясто, за близки автомобили, които могат да им пре-

секат пътя – идеална за ванове, които често имат ограничена видимост назад.

Тези иновации допълват широката гама от технологии, които вече са налични в Transit Custom, включително Асистента за предготвяване на сблъсъци със засичане на пешеходци, Препреждение за спазване на лентата, Стабилизация при страничен вятър и Адаптивен круиз контрол.

Новостите включват също плавната и отзивчива 6-степенна автоматична трансмисия SelectShift и уникалното за сегмента задно въздушно окачване при моделите Комби М1, което осигурява мека, контролирана и плавна возия при всякакво натоварване.



НОВИЯТ SUV FORD ECOSPORT ВЕЧЕ И 4x4

*УСЪВЪРШЕНСТВА КАЧЕСТВОТО,
ТЕХНОЛОГИИТЕ И ПРОХОДИМОСТТА,
ЗА ДА ПРЕДЛОЖИ ПОВЕЧЕ
УВЕРНОСТ И КОМФОРТ*

Новият компактен SUV Ford EcoSport предлага увеличена мултифункционалност и проходимост, елегантен стил и усъвършенствани технологии на клиентите в Европа.

SUV сегментът е най-бързо растящият в Европа. Регистрациите на SUV модели са с годишен ръст над 21% и достигат над 1/4 от всички регистрации на нови леки коли. Продажбите на Ford в SUV сегмента на Стария континент са се увеличили с 27% за първите осем месеца на 2017 г.

ЗА ЕВРОПЕЙСКИТЕ
КЛИЕНТИ
НОВИЯТ ECOSPORT СЕ
ПРОИЗВЕЖДА В ЗАВОДА
НА FORD В КРАЙОВА,
РУМЪНИЯ, СЛЕД
ИНВЕСТИЦИЯ НА СТОЙНОСТ
200
МИЛИОНА ЕВРО.



Мощен и икономичен

Новият EcoSport осигурява оптимизирано усещане при шофиране, благодарение на интелигентната система на Ford за задвижване на всички колела. Тя следи сцеплението на колелата с пътната настилка и регулира подаването на въртящ момент към предните и задните колела в съотношение до 50/50 за по-малко от 20 милисекунди – 20 пъти по-бързо от едно мигване на окото. Тя неусетно предава въртящ момент между четирите колела и осигурява по-голяма стабилност на пътя, особено при хлъзгави настилки.

Изцяло новият 1,5-литров дизелов EcoBlue двигател на Ford осигурява по-голяма мощност и по-ниски CO2 еми-

сии. Иновативните технологии на усъвършенствания 4-цилиндров двигател включват:

- рециркулация на отработените газове под ниско налягане в съчетание с водно-въздушно охлаждане за по-ефективно изгаряне и по-ниски емисии;
- интегриран всмукателен колектор за оптимизирана работа на двигателя;
- нискоинерционен турбокомпресор за по-бързи и по-контролируеми реакции, изработен от материали, използвани в ракетните двигатели за работа при високи температури;
- система за впръскване на горивото под високо налягане, която е по-отзив-

чива, по-безшумна и подава горивото по-прецизно.

Наличен е и многократно награждаваният 1,0-литров бензинов EcoBoost двигател на Ford със 125 и 140 к.с., в съчетание с 6-степенна механична скоростна кутия; и с мощност 125 к.с. с 6-степенна автоматична скоростна кутия с пера за смяна на предавките от волана.

Новият EcoSport предлага возия и управление, специално адаптирани за клиентите в Европа, с оптимизирани пружини, амортизори, кормилен механизъм, торсионна греди на задната ос, настройки на електронната програма за контрол на стабилността (ESP) и профили на подпомагане на кормилното управление.

Солиден и елегантен стил

Новият EcoSport се отличава с гръзкия, динамичен стил на SUV автомобилите на Ford, отразяващ стила на средноразмерната Kuga и големия Edge.

Изваян преден капак с изтъкналост в средата придава по-елегантен външен вид на предната част на автомобила, а дюзиите на умивателите с подгаряване са скрити под горния ръб на капака. Дизайнът на предницата е доминиран от нова, голяма, трапецовидна решетка и характерни ъгловати фарове, които вече могат да бъдат ксенонови и включват стилни LED дневни светлини. Ъгловати гнезда на фаровете за мъгла допълват предния профил на автомобила, който отразява приключенския му характер.

Дизайнът на задната броня и задните светлини на EcoSport също е обновен, за по-елегантен и по-изваян вид на автомобила. Клиентите могат да изберат между 12 гръзки екстериорни цвята, сред които Lightning Blue, Ruby Red и яркия Tiger Eye; и могат да персонализират своя SUV с новата опция за контрастиращ цвят на покрива и други елементи.

17- и 18-инчови алуминиеви джанти с нов дизайн допълват масивния, спортен вид на автомобила и се предлагат с различни покрития. Клиентите все още могат да изберат опцията за отличително резервно колело, монтирано на багажника.

EcoSport осигурява изтънченост на интериора с по-лесни за управление бутони и меки на допир материали, както и нова централна конзола, ергономично проектирана за лесна работа и с по-малко бутони. Седалките с нов дизайн са оптимизирани за по-голям комфорт на пътниците отпред и отзад и предлагат по-луксозно усещане.

Множеството интелигентни решения за съхранение на вещи включват и нов, регулируем във височина под на багажника, който може да бъде повдигнат за скрито съхранение или снижен, за да увеличи капацитета на багажника до 334 литра. Новата централна конзола съдържа вграден, съвваем, плъзгащ се подлакътник за пътника с отделение за съхранение.

За първи път се предлага спортен вариант EcoSport ST-Line. Той включва като стандартно оборудване уникални брони и странични протектори, вдъхновени от Ford Performance, рейки на покрива и рамки на предните фарове с покритие в черен цвят, 17-инчови алуминиеви джанти с покритие Dark Tarnish, емблема ST-Line и боядисани покрив и странични огледала. Интериорът предлага кожен, скосен отдолу волан ST-Line; уникални седалки с частична кожена тапицерия и вложки от Miko®-Dinamica – екологичен велур, направен от рециклиран полиестер – и червен шев; кожена лост на ръчната спирачка и топка на скоростния лост, лайстни на праговете на вратите с надпис ST-Line и спортни педали от неръждаема стомана.

Усъвършенствани технологии в помощ на водача

Новият EcoSport награжда внушителната SUV позиция на шофиране и удовлетворяващата динамика на задвижване на Ford за още по-лесно и приятно шофиране с помощта на модерни технологии.

Усъвършенстваната комуникационна и развлекателна система SYNC 3 на Ford е съвместима с Apple CarPlay и Android Auto™. SYNC 3 се съчетава с „плаващия“ 8-инчов сензорен екран, който може да бъде управляван с жестове „плъзване“ и „прибиране с пръсти“. Със SYNC 3 се предлага и свободно стоящ 6,5-инчов цветен сензорен екран. 4,2-инчов цветен екран е наличен в комбинация с Bluetooth свързаност и два USB порта.



Нова аудиосистема B&O PLAY предлага превъзходно аудио изживяване; с десет високоговорителя, включително монтиран в багажника суббуфер, и високоговорител за средни честоти в центъра на арматурното табло, системата е специално настроена за EcoSport и се управлява от нов усилвател с цифрова обработка на сигнала, който прецизно изравнява и миксира звука, включително за съраунд ефект.

EcoSport предлага за първи път круиз контрол с регулируем ограничител на скоростта, който помага на водачите да спазват ограниченията на скоростта, и камера за обратно виждане за по-ефективно и безопасно паркиране.

Автоматичните предни фарове и чистачките със сензори за гръжд позволяват на водача да се концентрира по-добре върху пътя, а отопляемият волан осигурява още по-голям комфорт. Повече удобство предлага и нов 4,2-инчов цифров дисплей на инструменталния панел, който прави ключовата информация за шофирането по-леснодостъпна, и огледала с електрическо при-

биране и подгаряване за бързо потегляне в мразовити утрини. Технологиите в помощ на водача включват още Системата на Ford за следене на мъртвата точка и стандартната Система за контрол на стабилността, която регулира въртящия момент на двигателя и спирачното усилие за по-добър контрол на водачите.

Увеличената защита за пътниците включва въздушни възглавници за водача и пътника отпред, за коленете на водача, нови странични въздушни възглавници, които осигуряват допълнителна защита за гръдния кош и насочват пътника далеч от удара; нови въздушни възглавници тип „завеса“ осигуряват максимална защита при страничен удар.

„Усъвършенствахме качеството, технологиите и мултифункционалността на новия Ford EcoSport, за да предложим още повече увереност и контрол, които клиентите на компактни SUV автомобили търсят“, каза Гари Боус, глобален директор на автомобилите от B-сегмента във Ford Motor Company. „Водачите ще се чувстват по-комфортно и по-уверени от всякога зад волана.“

NEW FORD ECOSPORT SUV ENHANCES QUALITY, TECHNOLOGY AND CAPABILITY TO DELIVER MORE CONFIDENCE AND COMFORT

Ford revealed the new Ford EcoSport compact sports utility vehicle that deliver enhanced versatility and capability, more refined styling and sophisticated technologies for customers in Europe.

The new Ford EcoSport for the first time offers Ford Intelligent All Wheel Drive technology for improved traction on- and off-road, combined with an advanced new 1.5-litre EcoBlue diesel engine, delivering up to 125

PS and optimised CO2 emissions.

Also available for the first time as a sporty, Ford Performance-inspired EcoSport ST Line model, the new Ford EcoSport delivers driver assistance technologies including SYNC 3 connectivity, Cruise Control with Adjustable Speed Limiter and Rear View Camera.

Featuring enhanced dynamic, rugged and refined exterior styling, the new model is offered in 12 bold colours and offers even more

personalisation options – including contrasting painted roof colour options that extend to the window pillars, upper door frames, rear roof spoiler and door mirrors. A user-centric, up-scale new interior offers a superior occupant experience with floating central 8-inch touchscreen, heated steering wheel and smart stowage solutions including an adjustable boot floor.



ГОЛЯМА СТОЙНОСТ В ПО-ГОЛЯМА ОПАКОВКА:

ИЗЦЯЛО НОВОТО КА+

ПРЕДЛАГА ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ПРОСТРАНСТВО, ИКОНОМИЧНОСТ И УДОВОЛСТВИЕ ОТ УПРАВЛЕНИЕТО



Ford има дълга история в предлагането на достъпни компактни автомобили, които са практични, икономични и забавни за шофиране

каза **Стивън АРМСТРОНГ**
ГРУПОВ ВИЦЕПРЕЗИДЕНТ И ПРЕЗИДЕНТ, FORD MOTOR COMPANY.

Изцяло новото Ка+ разполага с впечатляващо вътрешно пространство, отлична ефективност и динамика в добро съотношение цена-качество.

+ Щедро място за петима

Изцяло новото Ка+ се предлага като хечбек с 5 врати и седан с 4 врати, базирани на глобалната платформа на Ford за малки автомобили, които предлагат място за петима пътника при дължина под 4 метра.

Ка+ е малко по-късо от Fiesta, но с 29 мм по-високо. Интериорът на Ка+ осигурява водещо в класа място за главата на седящите отпред от 1002 мм, място за краката на пътниците отзад от 896 мм и дълбочина на задните седалки от 1335 мм. Просторният интериор осигурява достатъчно място за двуметров пасажер да седи зад двуметров шофьор.

Практичността на Ка+ в ежедневието се допълва от 270-литровия багажник на хечбека и водещия в класа 501-литров седан, както и от още 21 места за съхранение на вещи в цялата кабина.

MyFord Dock се намира в средата на арматурното табло и помага на пътниците да поставят и зареждат мобилните си устройства – телефони и навигационни системи.

Вдъхновен от последния дизайнерски език на Ford, стилният екстериор с добри пропорции се отличава с характерната високо разположена трапециевидна решетка с големи, издължени фарове. Ка+ е с хромирани детайли по предната решетка, и брони, дръжки на вратите и огледала в цвета на купето.

+ Отзивчив и икономичен двигател

Изцяло новото Ка+ се задвижва от 1.2-литров бензинов Duratec двигател с 85 к.с., който е с независими фази на газоразпределение за подобрена динамика, икономичност и емисии. Той е настроен да осигурява плавно и отзивчиво поведение с широк диапазон на въртящ момент, който превръща колата в лесна и приятна за шофиране в града и на дълъг път.

+ Пъргаво, забавно за шофиране и комфортно

За да осигури желаната динамика, новото Ка+ е с уникално шаси със специално настроени пружини и амортизатори, задна торсионна греда, накладки и предна под-рама.

Автомобилът е преминал интензивна развойна програма, за да осигури подобрен комфорт и рафинираност за типичните европейски условия на шофиране, с редица мерки за намаляване на шума от вятъра, пътя и двигателя, сред които:

- Подобрени уплътнения на вратите
- Хидравлични тампони на двигателя, настроени да абсорбират вибрациите
- Допълнителна шумоизолация под предния капак, в А-колоните и вратите
- Нови втулки на задното окачване

След щателните тестове на изпитателната писта на Ford в Ломел, Белгия, и по европейските пътища, Ка+ осигурява на пътниците възнаграждащо и комфортно усещане зад волана и най-добрите в класа нива на шум от 73 децибела при шофиране върху груби повърхности с 80 км/ч.

Каросерията на Ка+ е усъвършенствана, за да отговори на европейските стандарти за безопасност и е преминала над 8000 часа компютърни симулации. Почти 50% от каросерията на Ка+ е изработена от висококачествена стомана, включително пода, предните и задни греди на шасито, колоните на прозорците, гредите в предната броня и във вратите.

+ Оборудването

Сред технологиите в новото Ка+ са системата SYNC за гласово управление на телефона, приложенията на смартфона, аудиосистемата; MyKey ограничава ключа на младите шофьори за максимална скорост, силата на аудиосистемата и не позволява изключването на системите за безопасност, като ESP например; Помощ при потегляне по наклон; Ограничител на скоростта; Ford Easy Fuel, предотвратяваща зареждане с грешен тип гориво.

Клиентите могат да избират кожен волан с круиз контрол, отопляеми предни седалки, задни паркинг сензори и др.



BIG VALUE IN A BIGGER PACKAGE: ALL-NEW FORD KA+ OFFERS OUTSTANDING SPACE, ECONOMY AND DRIVING FUN

The all-new Ford KA+ compact car delivers outstanding interior space, excellent fuel efficiency and fun-to-drive dynamics for customers in Europe at a value-for-money price. It is available as 5-door hatchback or 4-door and is based on Ford's global small-car platform, and offers generous space for five people at an overall length of less than 4 metres.

The KA+ is slightly shorter than the Fiesta, but 29 millimetres taller. The interior features, seats, door panels and roof headliner that are optimised to provide class-leading front headroom of 1,002 mm, rear legroom of 896 mm and rear hip room of 1,335 mm. The spacious interior delivers enough room for a 2 metre tall passenger to sit behind a 2 metre tall driver.

BLACK EDITION



Ford Ranger представи изключителния Ranger Black Edition, предлагайки на клиентите на най-продавания пикап в Европа отличителна нова версия с гръзка визия.

Black Edition е базиран на успешната серия Limited на Ranger и заменя хромираните елементи на радиаторната решетка, алуминиевите джанти, ролбарите и други детайли с цвета Absolute Black. Отличителният модел се произвежда

лимитирано в 2500 бройки и се предлага само във версията двойна кабина.

Black Edition е стандартно оборудван с навигация, предни паркинг сензори, камера за задно виждане, както и системата SYNC 3 с 8 инчов сензорен дисплей, двузонав климатик, кожена тапицерия на седалките и електрически управляеми и отопляеми странични огледала.

„Клиентите на Ranger оценяват здравината на автомобила, способността му да отиде навсякъде и солидната му

външност и очакваме тази атрактивна, лимитирана серия да се разраби за няколко седмици“, сподели Ханс Шеп, главен директор на лекотоварната гама във Ford Европа.

Ford Ranger е най-продаваният пикап в Европа с 23 100 броя за първите 7 месеца на 2017* – ръст от 12.1% спрямо същия период през 2016 г., отбелязвайки най-добрата година за Ranger от представянето на модела досега.

EXCLUSIVE NEW FORD RANGER BLACK EDITION

Ford is launching the exclusive new Ranger Black Edition, offering customers of Europe's No.1 selling pickup a distinctive new version with a striking colour-coded appearance.

The Black Edition model is based on the popular Limited series, and features a de-chromed body in Absolute Black with a black finish for the radiator grille, alloy wheels, sports bar and exterior detailing. Offered in Double Cab bodystyle only, the production run will be restricted to just 2,500 units, and vehicles are available to order from Ford dealers now.



*Ford Европа рапортува продажбите си за 20-те традиционни европейски пазари, на които марката е представена чрез директни представителства: Австрия, Белгия, Великобритания, Чехия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Ирландия, Италия, Холандия, Норвегия, Полша, Португалия, Испания, Румъния, Швеция и Швейцария.

ПРЕМИЕРА НА НОВОТО VOLVO XC40



*XC40 допълва
портфолиото на
шведската компания
в най-бързо растящия
SUV сегмент*

Производителят на премиум автомобили Volvo Cars представи първия си компактен SUV – новото Volvo XC40. Световната премиера, която се състоя в европейската столица на модата Милано, разкрива нов етап от развитието на Volvo – XC40 допълва портфолиото на XC60 и XC90 и така за първи път в историята си шведската компания може да се похвали с три SUV модела в най-бързо растящия сегмент в автомобилната индустрия.



ИЗЦЯЛО НОВА ПЛАТФОРМА

Volvo XC40 е първият автомобил, създаден върху новата платформа Contrast Modular Architecture (CMA), включваща богата гама от революционни технологии, представени за първи път в сериите 90 и 60 и базирани на Volvo платформата Scalable Product Architecture (SPA). CMA ще бъде в основата и на всички бъдещи модели от серията 40, включително и на изцяло електрическите автомобили.



XC40 е нашият първи пробив в сегмента на компактните SUV автомобили, който отвежда Volvo в нова посока. Най-новият член в семейството на Volvo има отличителен, свеж и артистичен характер. И затова съвсем естествено е да го представим именно в Милано, най-горещата европейска точка за мода, изкуство, дизайн и лайфстайл.

Хакан САМЮЕЛСЪН

ПРЕЗИДЕНТ И ГЛАВЕН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА VOLVO CAR GROUP

МОДЕРНИ ТЕХНОЛОГИИ И АВАНГАРДНИ ДВИГАТЕЛИ

Изцяло новото Volvo XC40 идва с престижните системи за безопасност, свързаност и инфотеймънт, познати от сериите 90 и 60 на Volvo. Тези иновативни технологии превръщат Volvo XC40 в един от най-добре оборудваните компактни SUV автомобили на световния пазар. Те включват система за безопасност City Safety с функция за предупреждаване при напускане на пътното платно Run-off Road

Protection and Mitigation, система за подпомагане на водача Pilot Assist, Cross Traffic Alert, както и 360-градусова камера, която помага на водача да маневрира при паркиране в тесни градски пространства.

Също като новото XC60 и XC90, Volvo XC40 е стандартно оборудван с интуитивната и лесна за употреба инфотей-



мънт система Sensus с 9-инчов тъч скрийн екран, който осигурява достъп на водача до редица функции и услуги.

Volvo XC40 се предлага с дизелов двигател D4 с мощност 190 к.с. и бензинов 4-цилиндров T5 двигател с мощност 247

к.с. и ускорение от 0 до 100 само за 6,5 секунди. Още двигатели, включително хибридна и изцяло електрическа версия, ще бъдат добавени поетапно през 2018 г. Новото XC40 е и първият Volvo модел, който ще се предлага с 3-цилиндров двигател.

THE ALL NEW VOLVO XC40: WORLD REVEAL

NEW XC40 COMPLETES GLOBAL VOLVO LINE-UP FOR FAST-GROWING PREMIUM SUV SEGMENT

Volvo Cars, the premium car maker, expands its line-up of SUVs with the launch of its new XC40 small premium SUV in Milan, Italy.

The arrival of the XC40 means that for the first time in its history, Volvo Cars has three new, globally available SUVs in what is the fastest growing segment of the automotive market.

The new XC40 is the first model on Volvo Cars' new modular vehicle architecture (CMA), which will underpin all other upcoming cars in the 40 Series including fully electrified vehicles.

"The XC40 is our first entry in the small SUV segment, broadening the appeal of the Volvo brand and moving it in a new direction," said

Håkan Samuelsson, president and chief executive. "It represents a fresh, creative and distinctive new member of the Volvo line-up. So it only feels natural to reveal the XC40 here in Milan, a buzzing European hotspot for fashion, art, design and lifestyle."

In terms of technology, the XC40 brings the award-winning safety, connectivity and info-

ДЪРЗЪК ЕКСТЕРИОР И ИНОВАТИВЕН ПОДХОД КЪМ ИНТЕРИОРА

Екстериорът на XC40 се отличава с характерната за Volvo предна решетка, а познатите LED светлини във формата на чука на Тор са леко модифицирани в горната си част. XC40 предлага богат избор на свежи екстериорни цветове, в комбинация с дръзка тоналност на интериора, включително в топло оранжево и смело червено.

Дизайнът на новото Volvo XC40, вдъхновен от архитектурата и изкуството, безспорно го превръща в най-изразителния модел в портфолиото на Volvo и в перфектния избор на ярките индивидуалисти, които държат да подчертаят своя неповторим стил. Естествените облицовки на тавана, вложки на вратите и стелки допълват усещането за комфорт при гонир и придават допълнителен модерен шрих на интериора.



Почерпихме вдъхновение за цветовете и материалите от много различни източници, миксирахме ги и ги събрахме отново в едно цяло. Това, което създадохме, е автомобил със силен характер, който създава впечатление за свежест, енергия и увереност.

ЕБА МАРИЯ ТУНБЕРГ
ВИЦЕПРЕЗИДЕНТ ЦВЕТОВЕ И МАТЕРИАЛИ ВЪВ VOLVO CARS

Volvo XC40 е създаден с радикално нов подход към пространството вътре в колата, за да осигури на пътниците повече функционално място за техните вещи – отстраняване на вратите и под седалките. Предвидено е и специално място за мо-

билния телефон с възможност за безжично зареждане, съвместима закачалка за малки пликосе и покупки, както и подвижен кош за отпадъци в централната конзола.

tainment technologies known from the new 90- and 60 Series cars to the small SUV segment. These technologies make the XC40 one of the best-equipped small premium SUVs on the market. Safety and driver assistance features on the XC40 include Volvo Cars' Pilot Assist system, City Safety, Run-off Road protection and mitigation, Cross Traffic alert with brake support and the 360° Camera that helps drivers manoeuvre their car into tight parking spaces.

The XC40 is available with a D4 diesel or a T5 petrol four-cylinder Drive-E powertrain. Further powertrain options, including a hybridised as well as a pure electric version, will be added later. The XC40 will also be the first Volvo model to be available with Volvo Cars' new 3-cylinder engine.

The XC40 also offers a radically new approach to storage inside the car. Ingenious interior design provides XC40 drivers with,

among other things, more functional storage space in the doors and under the seats, a special space for phones including inductive charging, a fold-out hook for small bags and a removable waste bin in the tunnel console.



ПРЕДПРЕМИЕРА НА НОВОТО VOLVO XC40 В БЪЛГАРИЯ

Първият компактен SUV на Volvo донесе на един късметлия екскурзия за двама до Милано

Изцяло новият компактен SUV на Volvo – XC40, беше представен предпремиерно в Сердика Център в София, само месец след световната си премиера в Милано. В продължение на пет дни посетителите на търговския център имаха възможност да разгледаат модела с ексклузивно ниво на оборудване R-Design, което се предлага с уникален бял екстериорен цвят, съчетан с черен покрив и тапицерия на интериора в топло оранжево.

За да отпразнува появата на най-модерния член в семейството на Volvo, Мото-Пфое организира игра на страницата на Volvo Cars Bulgaria във Facebook. Всички, които се снимаха с автомобила на шандата на Volvo в Сердика Център и качиха снимката си във Facebook, участваха в тегленето на голямата награда – екскурзия за двама до европейската столица на модата – Милано.



Близо 400 души се регистрираха за участие в играта, но късметлията беше само един: Генеди Миков. Мото-Пфое честити на наградата на големия победител и му пожелава незабравими мигове в Милано през 2018 г.

THE ALL NEW VOLVO XC40 PRE-LAUNCH FOR BULGARIA

The all new Volvo SUV XC40 was presented at Serdika Center in Sofia, just a month after the world reveal in Milan. All the visitors had the opportunity to explore the exclusive R-Design with a unique white exterior combined with a black roof and a warm orange upholstery. Moto-Pfohe organized a Facebook game to celebrate the special event. All those who uploaded a picture with the car in Facebook competed for the big prize – a special Milan vacation package. And the winner is: Genady Mikov.



ТОВА ПОКАЗВАТ
ПРЕСТИЖНИТЕ
МЕЖДУНАРОДНИ ТЕСТОВЕ
НА НЕЗАВИСИМАТА
ОРГАНИЗАЦИЯ EURO NCAP

VOLVO XC40

Е НАЙ-БЕЗОПАСНИЯТ
АВТОМОБИЛ В СВЕТА



ПРЕДСТАВЯМЕ ВИ

Новото Volvo XC60 е автомобилът с най-добро цялостно представяне на тестовете за безопасност на Euro NCAP през 2017 г. и беше отличен с престижната награда „Най-добър в класа“ (Best in Class). XC60 постигна почти перфектните 98% за защита на възрастните пътници и при големите кросоувъри показва категорично предимство в категорията „Асистент за безопасност“ (Safety Assist) с 95% - с цели 20 точки повече от най-близкия конкурент в сегмента. Постижението подчертава безспорното лидерство на XC60 в сферата на автомобилната безопасност.

„Новото XC60 е един от най-безопасните Volvo автомобили“, заяви Малин Екхолм, вицепрезидент в Центъра по безопасност на Volvo Cars.

„Той е напълно оборудван с най-модерните технологии, създадени да подпомагат водача, да предпазват пътниците в колата и останалите участници в движението, предотвратявайки потен-

циалните удари. Гордеем се, че нашите иновации в разработването на технологии за безопасност бяха отличени с по-редната награда на Euro NCAP „Най-добър в класа“.

Новото XC60 следва успеха на XC90, който през 2015 г. също получи отличие за най-безопасен SUV в сегмента и беше автомобилът с най-добро представяне на тестовете на Euro NCAP. Победител при малките семейни автомобили преди години стана и Volvo V40.

Повече от 1,2 млн. души загиват при пътни инциденти годишно в цял свят. 99% от всички катастрофи са причинени от човешки фактор. От Volvo са убедени, че интегрирането на ново поколение системи за сигурност ще намали влиянието на човешкия фактор при пътните инциденти.

„Нашата визия е, че до 2020 г. никои не трябва да загиват или да получават тежки наранявания в нов Volvo автомобил. Постиженията на XC60 са ясен пример за

усилията ни да изпълним този ангажимент“, допълни Екхолм.

Комплексът от иновативни технологии City Safety в новото Volvo XC60 е обновен и допълнен с автоматично подпомагане на управлението Steer Assist. Функцията Oncoming Lane Mitigation включва автоматично завиване на волана, за да се избегне челен сблъсък, а Blind Spot Indication System (BLIS) – система за засичане на потенциална опасност в мъртвата зона на автомобила, активира автоматично завиване, когато има риск при навлизане в насрещното платно на движение.

Отличието на Euro NCAP не е първото за новото Volvo XC60, след като в края на 2017 г. беше избран за Автомобил на годината на Япония, във Великобритания получи награда от Car Tech Awards за най-сигурен автомобил и беше коронован за най-добрия луксозен SUV в гласуването на професионалните шофьори на Обединеното кралство.



VOLVO XC60 IS 2017'S OVERALL SAFEST CAR IN EURO NCAP TESTING

Volvo Cars' XC60 has been crowned the best performing large off-roader, and the car with the best overall performance of 2017 in the prestigious Euro NCAP 2017 Best in Class safety awards.

The XC60 scored a near-perfect 98 per cent in the Adult Occupant category and in its Large Off-Road class, showed a clear advantage in Safety Assist with a score of 95 per cent – 20 percentage points higher than the nearest Large Off-Road competitor – underlining Volvo Cars' position as a leader in automotive safety.

“The new XC60 is one of the safest Volvo cars ever made,” said Malin Ekholm, Vice President, Volvo Cars Safety Centre. “It is fully loaded with new technology designed to assist drivers, to help protect vehicle occupants and other road users, such as pedestrians and cyclists, plus mitigate collision risks. We are proud that our ongoing commitment to innovating new safety features has been recognised with another Euro NCAP Best in Class award for Volvo Cars.”

ЕКСКЛУЗИВНО:

VOLVO XC90 EXCELLENCE

Най-луксозният автомобил в историята на Volvo Cars – ексклузивният 4-местен SUV Volvo XC90 Excellence, дебютира през 2017 г. При премиерата му в България по време на Автосалон София 2017 топ моделът бързо спечели сърцата на ценителите на лукса. Само няколко седмици след първата си поява у нас Volvo XC90 Excellence намери своя нов собственик.

EXCELLENCE КАЧЕСТВО

Volvo XC90 Excellence Plug-in Hybrid е автомобил за изтънчени индивидуалисти, ценители на високото качество. Превъзходната изработка на интериора и специалната звукоизолация създават неповторимо усещане за комфорт. Четирите кресла, тапицирани с най-фината кожа, осигуряват наслада за сетивата на пътниците. Всеки детайл е създаден с особено внимание и скандинавски усет към изчистения лукс – от автентичния кристал Orrefors на скоростния лост до хладилното отделение за изстудяване на напитки и кристалните гържачи с чаши за шампанско. Топ аудио системата Bowers & Wilkins възпроизвежда кристален звук, сравним единствено с изпълнение в концертна зала.

T8 TWIN ENGINE PLUG-IN HYBRID

Volvo XC90 Excellence се предлага с престижния T8 Twin Engine Plug-in Hybrid двигател, с три режима – Pure, Hybrid и Power, с 407 к.с. комбинирана мощност и впечатляващо нисък разход на гориво и въглеродни емисии.



VOLVO XC90 EXCELLENCE

The most luxurious car in Volvo Cars' history – the exclusive four-seat XC90 Excellence – made its Bulgarian debut. The top-of-the-line XC90 Excellence is based on the award winning XC90 SUV. It features extended leather-covered surfacing, finest quality upholstery and hand-crafted crystal glasses from Orrefors, the famous Swedish glass maker. The XC90 Excellence comes with the award-winning T8 Twin Engine plug-in hybrid powertrain as standard, offering three distinct driving modes in one car – Pure, Hybrid and Power. This means the XC90 Excellence can provide 407 hp combined with impressively low emissions.



POLESTAR ПРЕДСТАВИ ПЪРВИЯ СИ МОДЕЛ -

Polestar 1

ПЪРФОРМАНС БРАНДЪТ НА VOLVO CAR GROUP ЩЕ ПРОИЗВЕЖДА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ, КОИТО ЩЕ СЕ ПОРЪЧВАТ ОНЛАЙН



Пърформанс марката на Volvo Car Group - Polestar, представи първия си модел – Polestar 1, като подчерта бъдещите си планове да се наложи на пазара като самостоятелна марка електрифицирани автомобили.



Първият самостоятелен модел на Polestar – Polestar 1 с внушителните 600 к.с., ще бъде пуснат в производство в средата на 2019 г. Това става възможно благодарение на Volvo Car Group, които подкрепят бранда да ускори процесите на проекти-

ране и производство на продуктите си.

Polestar 1 е GT купе с 2 врати, 4 места и комбинирано задвижване от електрически двигател и двигател с вътрешно горене, със 150 км електрически пробег –

това е най-дългият пробег в изцяло електрически режим, в сравнение с всеки друг хибрид на пазара в момента. С мощност от 600 к.с. и 1000 Нм въртящ момент, Polestar 1 се позиционира стабилно в сегмента на пърформанс автомобилите.



Polestar 1 е първият модел, създаден по изцяло нова, водеща в класа технология на шасито Öhlins Continuously Controlled Electronic Suspension (CESi), разработена на основата на въглеродни влакна, които подобряват усукването с 45% и намаляват тежлото и центъра на тежестта на автомобила. Освен това използва двойна електрическа задна ос за въртящия момент, която осигурява прецизно ускорение на всяко колело, максимално сцепление на пътя и запазване на скоростта при завиване.

Автомобилите на Polestar ще се поръч-

ват изцяло онлайн и ще се предлагат на базата на 2 и 3-годишна абонаментна програма.

Всички бъдещи автомобили на Polestar ще бъдат с изцяло електрическо задвижване. През 2019 г. ще стартира производството на първия изцяло електрически модел на Volvo Car Group - Polestar 2. Първата фаза от формирането на новото портфолио на Polestar ще бъде завършена от появата на електрическия SUV Polestar 3, който ще придаде нов модерен израз на електрическото представяне и динамиката на шофиране.



POLESTAR UNVEILS ITS FIRST CAR – THE POLESTAR 1

Polestar, Volvo Car Group's performance brand, revealed its future as a new standalone electric performance brand.

Polestar unveiled the 600hp Polestar 1, the company's first car, which is set to roll off the production line in mid-2019. Polestar's technology and product offering benefits from synergies and economies of scale enabled by the Volvo Car Group, helping Polestar to accelerate design, development and production processes at fraction of the time it takes other new entrants.

The Polestar 1 is a two-door, 2+2 seat Grand Tourer Coupé with an 'Electric Performance Hybrid' drivetrain. An electric car supported by an internal combustion engine, it has a range of 150kms on pure electric power alone - the longest full electric range of any

hybrid car on the market. Its output of 600hp and 1000Nm of torque places the car firmly in the performance car segment.

Polestar 1 is the world's first car to be fitted with the all-new class-leading Öhlins Continuously Controlled Electronic Suspension (CESi) advanced chassis technology. A carbon fibre body reduces bodyweight and improves torsional stiffness by 45%, as well as lowering the cars' centre of gravity. Additionally, Polestar 1 uses a double electric rear axle which enables torque vectoring. This supports the driver with precise acceleration on each wheel to keep the maximum road grip and maintain speed while cornering.

All future cars from Polestar will have a fully electric powertrain. Polestar 2 will start production later in 2019 and will be the first

battery-electric vehicle (BEV) from the Volvo Car Group. The initial phase of the Polestar product roll out will then be completed by the subsequent arrival of a larger SUV-style BEV, the Polestar 3, which will create a modern expression of electric performance and driving dynamics.



Специално издание V90 Cross Country Volvo Ocean Race

Volvo Cars дарява 300 000 евро от ексклузивната серия в подкрепа на борбата против замърсяване на океаните



Производителят на премиум автомобили Volvo Cars представи специално издание на луксозния модел V90 Cross Country по случай старта на най-мощната и продължителна околосветска регата Volvo Ocean Race.

Volvo ще дари по 100 евро от продажбите на първите 3 000 автомобила от ексклузивната серия, в подкрепа на научната програма на Volvo Ocean Race срещу замърсяването на океаните с пластмасови отпадъци. Цялото дарение, възлизащо на 300 000 евро, подчертава дългосрочния ангажимент на Volvo Cars за опазване на околната среда.

Екипът учени от Volvo Ocean Race оборудва яхтите в тазгодишното издание на регатата със специален набор сензори, които ще събират данни от някои от най-отдалечените части на океаните, включително информация за температурите, атмосферното налягане, теченията и скоростта на вятъра. Яхтите ще измерват още нивата на соленост, CO₂ и количествата водорасли в заобикалящата ги морска вода и ще дават ценна информация за нивото на замърсяване и отражението му върху живота в океана.

В основата на ексклузивната лимитирана серия е настоящият модел V90CC, със стандартните характеристики, като задвижване на всички колела, увеличен пътен просвет и оптимизация на шасито за повече комфорт и контрол над управлението при всякакви пътни и метеорологични условия.

Експресивният дизайн и цветовете комбинация на екстериора и тапицерията отличават V90 Cross Country Volvo Ocean Race от останалите модели от серията 90 на Volvo. Интериорните детайли в матово сиво и ярко оранжево са комбинирани с кристално бял екстериорен цвят, уникални шевове на тапицерията и специални джанти.

SPECIAL EDITION: V90 CROSS COUNTRY VOLVO OCEAN RACE

*VOLVO CARS CELEBRATES START OF VOLVO OCEAN RACE
AND SUPPORTS FIGHT AGAINST OCEAN PLASTICS*

Volvo Cars, the premium car maker, revealed a special version of its award-winning V90 Cross Country all-road estate to celebrate the start of the 2017/18 Volvo Ocean Race. To support the Volvo Ocean Race's Science Programme around ocean plastics, the company will donate EUR 100 for each of the first 3,000 V90 Cross Country Volvo Ocean Race cars it plans to build. The resulting total donation of EUR 300,000 underlines Volvo Cars' long-standing commitment to environmental care.

The Volvo Ocean Race Science Programme equips boats in this year's race with a variety of sensors that will capture data from some of the remotest parts of the world's oceans. Furthermore,

the boats will measure levels of salinity, dissolved CO₂ and algae in the sea water around them.

V90 Cross Country Volvo Ocean Race comes with all the standard features customers have come to expect from a Cross Country model, such as all-wheel drive, increased ride height and a chassis optimised for comfort and control in all weather and road conditions. A special, expressive design and colour palette inside and out sets the V90 Cross Country Volvo Ocean Race apart from its siblings in the 90 Series. Matte grey and bright orange details are combined with a Crystal White exterior colour and special wheels and stitching.



**VOLVO
OCEAN
RACE**
ROUND THE WORLD



ВСЕКИ НОВ VOLVO МОДЕЛ ОТ 2019 Г. ЩЕ БЪДЕ С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИЛИ ХИБРИДЕН ДВИГАТЕЛ

VOLVO CARS ПОСТАВЯ ЕЛЕКТРИФИКАЦИЯТА В ОСНОВАТА НА БЪДЕЩИТЕ СИ БИЗНЕС ПЛАНОВЕ

От 2019 г. всеки нов Volvo автомобил ще се предлага с електрически или хибриден двигател. От шведската компания обявиха, че слагат исторически край на колите, които имат само двигатели с вътрешно горене. Това е една от най-важните крачки напред към електрификацията, правена някога от автомобилния производител и нова глава в автомобилната история изобщо, близо век след изобретяването на двигателя с вътрешно горене.

Volvo Cars ще представи богата гама електрифицирани автомобили, която ще включва изцяло електрически коли, хибриди и Plug-in хибриди.

Между 2019 и 2021 г. ще бъдат представени пет електрически автомобили, три от които ще бъдат производство на Volvo, а другите два – на перформанс подразделението Polestar.

В бъдеще всички Volvo автомобили, които имат само двигатели с вътрешно горене, постепенно ще бъдат заменени с електрифицирана версия.

“

Volvo Cars заяви плановете си да продаде 1 милион електрифицирани автомобили до 2025 г. Когато го казахме, наистина го мислехме. Ето как ще го постигнем

ПОДЧЕРТА ПРЕЗИДЕНТЪТ И ГЛАВЕН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА VOLVO CAR GROUP

Хакан САМЮЕЛСЪН

Новината за пореден път подчертава ангажимента на Volvo да работи в посока на намаляване на вредния отпечатък върху околната среда и до 2025 г. да сведе до минимум нивата на въглеродните емисии при продуктите и при производствените си операции.

VOLVO CARS TO GO ALL ELECTRIC

Volvo Cars, the premium car maker, has announced that every Volvo it launches from 2019 will have an electric motor, marking the historic end of cars that only have an internal combustion engine (ICE) and placing electrification at the core of its future business.

Volvo Cars will introduce a portfolio of electrified cars across its model range, embracing fully electric cars, plug in hybrid cars and mild hybrid cars. It will launch five fully electric cars between 2019 and 2021, three of which will be Volvo models and two of which will be high performance electrified cars from Polestar, Volvo Cars' performance car arm.

The announcement underlines Volvo Cars' commitment to minimising its environmental impact and making the cities of the future cleaner. Volvo Cars is focused on reducing the carbon emissions of both its products as well as its operations. It aims to have climate neutral manufacturing operations by 2025.



БЪЛГАРИН НА СВЕТОВНИТЕ ФИНАЛИ НА VOLVO WORLD GOLF CHALLENGE



Големият победител в дванадесетото издание на най-стария голф турнир в България – Volvo World Golf Challenge – Фабио Фурнари, ще представлява страната ни на световните финали в Швеция. Той си завоюва това право след оспорвана надпревара в дивизия А, която спечели със 74 удара грот резултат и така си осигури първото място в турнира и голямата награда от Мото-Пфое - участие в Световните финали на Volvo World Golf Challenge.

Международната надпревара Volvo World Golf Challenge е едно от най-популярните и вълнуващи голф предизвикателства в света. От 1988 г. насам турнирът събира запалени голфъри от всички краища на земното кълбо. Десетки хиляди състезатели се борят за право на участие в Световните финали. Тази година те ще се проведат от 16 до 21 юни в престижния шведски комплекс Халмстаг Голф клуб.

Екипът на Мото-Пфое пожелава успех на Фабио Фурнари в предстоящото световно предизвикателство.



FABIO FURNARI WILL REPRESENT BULGARIA AT THE WORLD FINAL OF THE VOLVO WORLD GOLF CHALLENGE

Fabio Furnari won the big prize at the 12th edition of the Volvo World Golf Challenge and he will represent Bulgaria at the World Finals in Sweden, 2018. The World Final of the Volvo World Golf Challenge will take place in Sweden between 16th June – 21st June 2018. The prestigious tournament will be contested over Halmstad Golf Club's championship course – The North Course.



JAGUAR E-PACE

МОЩНИЯТ КОМПАКТЕН SUV С ВИД И ДИНАМИКА НА СПОРТЕН АВТОМОБИЛ >>



Jaguar E-PACE е петместен компактен SUV, който внася дизайна и динамиката на спортен автомобил Jaguar в просторен, практичен и свързан автомобил със задвижване на всички колела.



Отличителните за марката динамика на шофиране и дизайн слагат ДНК-то на спортен автомобил Jaguar в практичен дизайн, оборудван с усъвършенствани технологии. E-PACE, най-новият член на семейството от SUV модели на Jaguar, който следва мощния F-PACE и изцяло електрическият I-PACE, черпи вдъхновение за дизайна от спортния F-TYPE.

Екстериорният дизайн се характеризира с отличителните предна решетка, атлетични пропорции, къси нагвеси и мощни хълбоци на Jaguar, а опционалните 21-инчови алуминиеви джанти придават на E-PACE гръзка и целеустремена стойка, моментално създаваща впечатление за динамична пъргавина. ДНК-то на спортен автомобил Jaguar също е видимо в рязката извивка на линията на покрива и отличителната графика на страничните стъкла.



Установените принципи на дизайна на Jaguar гарантират, че E-PACE е моментално разпознаваема като спортния автомобил в своя клас. Новият ни компактен SUV съчетава интериорното пространство, свързаността и сигурността, които семействата очакват, с пропорции, изчистен дизайн и динамика, които обикновено не се свързват с такъв практичен автомобил.

Иън КАЛЪМ
ДИРЕКТОР ДИЗАЙН НА JAGUAR



НОВИЯТ JAGUAR
E-PACE
 С ИЗКЛЮЧИТЕЛНА
 СТАРТОВА ЦЕНА ОТ
63660 ЛВ.
 С ДДС.



Е-PACE ще бъде един от най-свързаните и интелигентни автомобили в своя клас. Информационно-развлекателната система със сензорен екран от следващо поколение свързва клиентите с техните любими приложения като Spotify чрез InControl Apps на Jaguar Land Rover.

В цялото купе можете да откриете дигитална свързаност, отговаряща на всяка нужда на съвременното семейство. Има до четири 12-волтови зарядни станции и пет USB порта, както и 4G Wi-Fi точка за достъп за до осем устройства.

Новата конструкция на шасито, разработена за E-PACE, увеличава максимално интериорното пространство, като също предоставя здрава основа за впечатляващите динамични възможности на автомобила върху всякакви настилки. Разпределението Integral Link на задното окачване е позволило на инжене-

рите на Jaguar да постигнат необходимите пързавина и бързи реакции без компромис с комфорта на возията.

Системата Програмируема динамика предоставя на водача още повече контрол чрез индивидуалните настройки на подаването на газ, автоматичната трансмисия, кормилното управление и системата на окачване Адаптивна динамика, ако автомобилът е оборудван с такава. Системата Адаптивна динамика следи действията на водача и движенията на каросерията и колелата и предварително натоварва окачването и шасито и регулира амортизаторите за по-добър контрол над наклона на каросерията и пързавина във всякакви условия. В резултат на това E-PACE предоставя на младите семейства цялото пространство, от което се нуждаят, с всички характеристики на истински спортен автомобил Jaguar.

Под капака E-PACE е надарен с пълна гама мощни и икономични бензинови и дизелови двигатели Ingenium. Бензиновият двигател Ingenium с турбокомпресор и 300 к.с. ускорява E-PACE от 0 до 100 км/ч за само 6,4 секунди преди да достигне до електронно ограничената максимална скорост от 243 км/ч. За клиенти, които искат максимална икономичност, дизеловият двигател Ingenium със 150 к.с. и задвижване на предните колела осигурява емисии на CO₂ от 124 г/км.

Системата за задвижване на всички колела с Активно задвижване на E-PACE е технологично нововъведение за Jaguar. Интелигентната конфигурация съчетава феноменално сцепление и непогрешимото задвижване на задните колела на Jaguar. Възможностите на системата за разпределяне на въртящия

момент осигуряват оптимална стабилност, динамика и икономия на гориво при всякакви условия.

E-PACE е оборудван с най-новите технологии за безопасност и в помощ на водача. Стерео камера е в основата на модерната система Автономна аварийна спирачка, която също така засича пешеходци и поддържа функциите Асистент за придръжане в лентата и Разпознаване на пътните знаци, както и системите Адаптивен ограничител на скоростта и Следене на състоянието на водача. Функцията Помощ при паркиране на преден и заден ход е стандартно оборудване на всеки автомобил и осигурява спокойствие при трудни маневри.

Камерата се съчетава и със системата за електрическо сервоусилване на волана, за да осигури функцията Асистент за



следене на мъртвата точка на видимост и да спомогне за намаляването на риска от странични удари на много-лентови пътища. Нова Система за предупреждение за насрещен трафик предупреждава водачите за приближаващи автомобили на кръстовища, където видимостта е ограничена. Усъвършенстваните функции за активна безопасност включват въздушна възглавница за пешеходци, която излиза от горния ръб на предния капак, за да увеличи защитата на пешеходците в случай на сблъсък.

E-PACE е първият Jaguar, оборудван с TFT Head-Up дисплей от ново поколение на компанията. Усъвършенстваният дисплей може да изведе до 66% повече информация на предното стъкло с помощта на големи цветни графики с подобрена яснота. Важната информация, включително скорост на автомобила и навигация, се вижда отчетливо през цялото време, като предупрежденията и актуализациите на функциите за информиране, развлечение, безопасност и удобство се извеждат директно пред погледа на водача - което намалява необходимостта да сваля очи от пътя.

Всеки E-PACE съдържа информационно-развлекателната система от най-ново поколение Touch Pro на Jaguar. Тех-

нология с естествено гласово управление, интерфейс с 10-инчов сензорен екран и програмируем начален екран правят взаимодействието със системата бързо, лесно и много интуитивно.

Опционален 12,3-инчов пълноцветен цифров TFT инструментален панел и избор между две премиум аудиосистеми, разработени с Meridian, поставят E-PACE наравно с автомобили от по-високия клас що се отнася до технологии в интериора.

E-PACE е също единственият автомобил в сегмента, предлаган с иновативния ключ Activity Key, който може да се носи като аксесоар. Водоустойчивата и удароустойчива гривна има вграден RFID транспондер, което позволява на водача да заключи главния ключ в автомобила, докато се наслаждава на дейности на открито като тичане или колоездене.

Когато Activity Key е активиран, чрез поднасяне на гривната към горния ъгъл на регистрационната табела на задната врата, всички обикновени ключове, останали в автомобила, се дезактивират.



JAGUAR E-PACE – THE COMPACT PERFORMANCE SUV WITH SPORTS CAR LOOKS AND PERFORMANCE

The Jaguar E-PACE is a five-seat compact SUV that packs the design and performance of a Jaguar sports car into a spacious, practical and connected all-wheel-drive vehicle. Trademark Jaguar driving dynamics and stirring design put the brand's sports car DNA in a practical design packed with advanced technologies.

The exterior design is characterised by the distinctive Jaguar grille, muscular proportions, short overhangs and powerful haunches while optional 21-inch alloy wheels give the E-PACE a bold and purposeful stance, instantly communicating dynamic agility. Jaguar sports car DNA is also evident in the fast sweep of the roofline and the distinctive side window graphic.

The E-PACE will be one of the most connected and intelligent vehicles in its class. The next-generation touchscreen infotainment system connects customers to their favourite apps, such as Spotify through Jaguar Land Rover's InControl apps.

Digital connectivity can be found throughout the cabin, ready for every need of the modern family. There are up to four 12-volt charging points and five USB connections as well as a 4G Wi-Fi hotspot for up to eight devices.

New chassis hardware developed for the E-PACE maximises interior space while also providing the strong foundations for the vehicle's impressive all-surface dynamic capabilities. The Integral Link rear suspension layout has allowed Jaguar's engineers

to deliver the responsiveness and agility required without compromising ride comfort.

Every E-PACE features the latest generation of Jaguar's Touch Pro infotainment system. Natural voice control technology, a 10-inch touchscreen interface and a customisable home screen make interactions with the system quick, simple and highly intuitive.

An optional 12.3-inch full colour digital TFT instrument panel and choice of two premium audio systems developed with Meridian put the E-PACE on a par with vehicles from the class above when it comes to interior technology.

НОВИЯТ JAGUAR E-PACE В КНИГАТА НА РЕКОРДИТЕ НА ГИНЕС

Новият Jaguar E-PACE постави официален СВЕТОВЕН РЕКОРД НА ГИНЕС по време на световната си премиера. Компактният динамичен SUV влезе в книгата на рекордите с 15-метров скок, изпълнен със спираловидно завъртане тип „бъчва“ на 270 градуса.

„Бъчвата“ повтори една от най-емблематичните каскади в историята на киното, станала известна с филма за Джеймс Бонг „Мъжът със златния пистолет“ през 1974 г.

E-PACE изпълни рекордния си скок в изложбения център ExCeL в Лондон - едно от малкото места в Обединеното кралство, достатъчно големи да поберат 160 метровата конструкция, необходима за 15-метровия скок.

Зад волана бе ветеранът каскадьор Тери Грант, който е изпълнявал каскади на много филмови площадки и сгръжи впечатляващите 23 световни рекорда на Гинес.



NEW JAGUAR E-PACE ROLLS INTO THE RECORD BOOKS

The new Jaguar E-PACE has set an official GUINNESS WORLD RECORDS™ title during its world premiere. The compact performance SUV leapt into the record books with a 15 metre-long jump complete with a 270-degree corkscrew-like 'barrel roll'. The barrel roll replicated one of the most iconic stunts in cinematic history, made famous in the 1974 James Bond film *The Man with the Golden Gun*.





WINNER
WORLD CAR AWARDS
2017 WORLD CAR DESIGN OF THE YEAR



WINNER
WORLD CAR AWARDS
2017 WORLD CAR OF THE YEAR

JAGUAR F-PACE: ПО-ИКОНОМИЧЕН, ПО-ДИНАМИЧЕН И ПО-ФУНКЦИОНАЛЕН



От представянето си на Автомобилния салон във Франкфурт през 2015 г., където F-PACE счупи световния рекорд на Гинес, изпълнявайки най-големия лупинг в света, мощният SUV се превърна в същински хит. Подобрененията в модела за новата моделна година варират от въвеждането на по-мощни, по-иконо-

мични и по-фини двигатели до усъвършенствани предни седалки.

Визуалните промени включват обновена цветна палитра и въвеждането в списъка с опции на забележителните 22-инчови алуминиеви джанти с 15 спици, първоначално оборудвани на привлекателните модели First Edition.



ДВИГАТЕЛИ INGENIUM

Фокусът на подобренията за моделна година 2018 е върху разширяване на гамата модерни двигатели Ingenium на Jaguar Land Rover, като гамата за F-PACE посреща три нови силови агрегата.

С CO2 емисии от едва 126 г/км, новият 2,0-литров 4-цилиндров дизелов двигател Ingenium, 163 к.с., осигурява оптимизиран разход на гориво. Появата на версия с механична трансмисия и задвижване на задните колела осигурява 380 Нм въртящ момент и впечатляващ разход на гориво от 4,8 л/100 км, което го прави най-икономичният двигател в гамата. Тези характеристики му спечелват емблемата E-Performance, запазена за модели, съчетаващи традиционната динамика на Jaguar с най-достъпните разходи за притежание и оптимизирана икономичност.

Освен това, съществуващият 4-цилиндров дизелов двигател Ingenium, 180 к.с., се предлага за първи път с автоматична трансмисия и задвижване на задните колела като част от подобренията за моделна година 2018, предлагайки CO2 емисии от 134 г/км и разход на гориво при комбиниран цикъл от 55,4 трг (5,1 л/100 км).

Клиентите, търсещи подобрена динамика на дизелов двигател, могат да изберат за първи път нов мощен двигател Ingenium, 240 к.с. Системата с двоен турбокомпресор на 2,0-литровия 4-цилиндров двигател обещава подобрена динамика при високи обороти на двигателя без да прави компромис с реакциите при ниските обороти. Версията със задвижване на всички колела с емблемата 25d е налична с високо оценената осемстепенна автоматична скоростна кутия на Jaguar – комбинация, която осигурява CO2 емисии от 153 г/км, разход на гориво от 48,7 трг (5,8 л/100 км) и ускорение от 0 до 62 мили/ч (100 км/ч) за 7,2 секунди.

Новият 2,0-литров 4-цилиндров бензинов двигател Ingenium, 250 к.с., се предлага с автоматична трансмисия и задвижване на задните колела или задвижване на всички колела. Той има един twin-scroll турбокомпресор и произвежда 365 Нм въртящ момент при само 1 200 оборота в минута. Плавният и откликващ бензинов двигател осигурява на F-PACE ускорение от 0 до 62 мили/ч (100 км/ч) за 6,8 секунди и произвежда CO2 емисии от 163 г/км в конфигурацията със задвижване на задните колела, генерирайки разход на гориво от 39,9 трг (7,1 л/100 км).



JAGUAR F-PACE WITH BETTER EFFICIENCY, FUNCTIONALITY AND DYNAMICS

Since its Guinness World Record breaking reveal at the 2015 Frankfurt Motor Show, where F-PACE completed the world's largest loop the loop, the performance SUV has become Jaguar's fastest selling vehicle. The 2018 model year enhancements range from the introduction of more powerful, efficient and refined engines to enhanced front seats.

Customers looking for improved diesel performance will be able to choose a new high output 240PS Ingenium engine for the first time. The 2.0-litre four-cylinder engine's twin turbo set-up promises more performance at high engine speeds without compromising responses at low revs. The 25d badged AWD variant is available with Jaguar's acclaimed eight-speed automatic gearbox – a combination that delivers CO2 emissions of 153g/km, fuel economy of 5.8l/100km and 0-100 km/h in 7.2 seconds.

The new 250PS 2.0-litre four-cylinder Ingenium petrol engine is available with an automatic transmission and both RWD and AWD drivetrains. It has single twin-scroll turbo and produces 365Nm of torque from only 1,200rpm. The smooth and responsive petrol engine powers F-PACE from 0-100 km/h in 6.8 seconds and produces CO2 emissions of 163g/km in RWD configuration, returning fuel economy of 7.1l/100km.

ИЗБОР, КОМФОРТ И УДОБСТВО

Промените в интериора акцентират върху увеличаване избор, комфорт и удобство. Нова опция за интериора в цвят Light Oyster / Ebony придава на първокласното купе целеустремен външен вид и всички модели Prestige и Portfolio включват волан Sport като стандартно оборудване. Клиентите, които изберат автоматична трансмисия, могат да се възползват и от две поставки за чаши с капак на централната конзола, което придава на интериора по-изчистен и подгряг външен вид.

Флагманските версии Portfolio включват усъвършенствани предни седалки с електрическо регулиране на височината на подглавника и ръчно регулиране на страничната опора на подглавниците, осигурявайки максимален комфорт и простота. В допълнение, технологията за екрана Dual View на Jaguar осигурява още по-голямо удобство за водача и пътника отпред.

НОВИЯТ JAGUAR XE SV PROJECT 8



МАКСИМАЛНА
СКОРОСТ



МОЩНОСТ



SPECIAL VEHICLE OPERATIONS (SVO) НА JAGUAR LAND ROVER ПРЕДСТАВЯ НАЙ-МОЩНИЯ, ПЪРГАВ И ЕКСТРЕМЕН НЕСЪСТЕЗАТЕЛЕН АВТОМОБИЛ JAGUAR ДОСЕГА: СЕДАНА XE SV PROJECT 8 С МОЩНОСТ ОТ 600 К.С. И МАКСИМАЛНА СКОРОСТ ОТ 322КМ/Ч.

Вторият колекционерски автомобил от SVO след успешния F-TYPE Project 7 от 2014 г., Project 8 е ръчно изработен седан с четири врати и динамика на суперавтомобил – създаден да въодушевява водачите ентузиаста, с изключително съчетание на експлозивна мощност, динамична пръгавина и задвижване на четирите колела. За гарантиране на ексклузивност ще бъдат произведени не повече от 300 броя, като всеки ще бъде сглобен в Технически център на SVO в Ковънтри.

Project 8 е ексклузивно оборудван с най-тунингованата версия на 5-литровия бензинов двигател V8 с компресор суперчарджър на Jaguar Land Rover. Силовият агрегат с 600 к.с. с титаниевапроменлива активнаизпускателна система се допълва от системата за задвижване на всички колела на Jaguar и заимствана от

моторните спортове аеродинамика, за да постигне максимална скорост от 322 км/ч и ускорение от 0 до 100 км/ч за 3,3 секунди*, което прави Project 8 най-бързо ускоряващия Jaguar досега.

От изключително значение за динамиката на най-фокусирания върху пистата автомобил, произвеждан някога от SVO, Project 8 включва редица целенасочени модификации на панелите на олекотената алуминиева каросерия на награждавания XE, включително: броня от карбонови влакна с усъвършенствани отвори за охлаждане, вентилиран преден капак от карбонови влакна, разширена каросерия, покриваща 20-инчови ковани алуминиеви джанти, регулируем преден сплитер, плоска защита под каросерията, задна броня от карбонови влакна, заден дифузьор и регулируемо задно аеродинамично крило. Project 8 ще бъде най-лекият седан с дви-

гател V8 в гамата на Jaguar.

Високодинамичната тема продължава в купето с деликатна облицовка от лъскави карбонови влакна и Alcantara на спортния волан, инструменталния панел и панелите на вратите на Project 8. Осемстепенната трансмисия Quickshift може да се управляваот алуминиеви пера за смяна на предавките, разположени зад волана или от централен лост Pistolshift – още едно нововъведение при XE.

Project 8 е и първият Jaguar, оборудван със специален режим Track (писта), който настройва системите за задвижване и контрол на стабилността за употреба на писти и ускорява реакциите на горивния гресел и волана за максимална прецизност и обратна връзка с водача.



NEW JAGUAR XE SV PROJECT 8

Jaguar Land Rover Special Vehicle Operations (SVO) has revealed the most powerful, agile and extreme performance Jaguar road car ever – the 200mph, 600PS XE SV Project 8 sedan.

The second Collector's Edition by SVO, following the successful F-TYPE Project 7 of 2014, Project 8 is a hand-built four-door sedan with supercar performance – designed to thrill driving enthusiasts, with an extraordinary combination of explosive power, dynamic agility and all-wheel-drive traction. To ensure exclusivity, no more than 300 examples will be created, each assembled at SVO's Technical Centre in Coventry. Project 8 exclusively features the most highly tuned version of Jaguar Land Rover's 5.0-litre Supercharged V8 petrol powertrain. The 600PS power unit, which has a Titanium Variable Active Exhaust, is complemented by Jaguar's All-Wheel Drive (AWD) system and motorsport-derived aerodynamics to deliver a 200mph top speed and 0-60mph in 3.3sec*, making Project 8 the fastest accelerating Jaguar yet.





ОБИКОЛКАТА С JAGUAR XF:

МЪРИ, МОУРИНЬО И ОТКРАДНАТИЯТ ТРОФЕЙ ОТ УИМБЪЛДЪН

Жозе Моуриньо добави още един трофей към колекцията си с помощта на Jaguar XF, двама ученици, малко картон и малко златна боя.

С известната си страст към колекционирането на сребърни предмети, Моуриньо се прицели в друг посланик на марката Jaguar – Анди Мъри, в навечерието на защитата на титлата му от Уимбълдън. Кражбата на трофея бе част от кратък филм за отбелязване на пускането на пазара на новия Jaguar XF

Sportbrake и старта на специална обиколка на Jaguar с трофея.

Обиколката включи училища и тенис клубове в седмиците преди турнира Уимбълдън за 2017 г. и даде на деца от всякакви социални среди шанса да се докоснат до трофея на Анди.

Филмът на Jaguar показва как обиколката спира в лондонско училище, когато Моуриньо открадва известната позлатена купа. Въоръжени с хитър план и малко материали за ръчно творчество, Моуриньо и двамата му млади съучастници се оп-

итват да откраднат трофея на Мъри, докато световният шампион се опитва да проследи ценната си купа с помощта на приложението InControl Remote на премиум автомобила. Тази модерна технология и свързаност позволява на клиентите да следят местоположението на автомобила си от смартфон. Собствениците могат да отключват или заключват вратите, да проверяват нивото на горивото и дори да задават температурата в купето дистанционно.



Очевидно аз съм първият победител в историята на Уимбълдън, който дава копието на трофея си по този начин. Беше трудно да се разделя с него, но това е за велика кауза и знам, че е в сигурни ръце в XF, особено със специалните му функции за безопасност и технологии, които ми позволяват да го проследявам.

каза
АНДИ МЪРИ

Jaguar за трета година бе Официален автомобил на турнира Уимбълдън, който се провежда от 3-ти до 16-ти юли. По време на турнира Jaguar предостави 170 автомобила от награждаваната си гама, включително XE, XF, XJ и F-PACE.

P.S. Моуриньо бе достатъчно добър да върне трофея на Мъри накрая!

THE JAGUAR XF SPORT-BRAKE TROPHY TOUR: MURRAY, MOURINHO AND THE STOLEN WIMBLEDON TROPHY

José Mourinho has added another trophy to his collection with help from a Jaguar XF, two schoolchildren, some cardboard and a little gold paint.

With a well-known penchant for collecting silverware, Mourinho targeted fellow Jaguar ambassador Andy Murray on the eve of his Wimbledon title defence. The trophy heist was part of a short film to celebrate the launch of the new Jaguar XF Sportbrake and kick off a special Jaguar trophy tour.

Jaguar's film shows the tour coming to a halt at a London school when Mourinho steals the famous gilt cup. Armed with a cunning plan and some craft supplies, Mourinho and his two young accomplices attempt to steal Murray's trophy as the reigning champion tries to keep track of his prized cup using the premium estate's InControl Remote app. This advanced technology and connectivity allows customers to monitor the location of their vehicle using a smart phone. Owners can lock or unlock the doors, check the fuel level and even set the cabin temperature remotely.





JAGUAR F-TYPE:

ПО-СВЕЖ, ПО-МОЩЕН
И ПО-ВИСОКОТЕХНОЛОГИЧЕН

Вече известен като модела на Jaguar с най-големи динамични възможности, фокусиран върху представянето, спортният F-TYPE продължава да еволюира със свеж външен вид и свръхмодерна информационно-развлекателна система.

От лансирането си през 2012 г., изцяло алуминиевият двуместен автомобил на Jaguar твърдо се е установил като най-продавания спортен автомобил в сегмента си на родния си пазар и е спечелил почти 160 награди по света. Несравнимият баланс между съблазнителен дизайн, зашеметяващи показатели и изключителна динамика винаги е правел F-TYPE уникален в гама, която постепенно е започнала да включва каросерии тип купе, механични трансмисии и интелигентно задвижване на всички колела.

Новата серия F-TYPE предлага технологии, още по-фокусирани върху водача, и по-широка гама модели от всякога, като включва 28 версии - от изчистения F-TYPE с 340 к.с. и задвижване на задните колела до суперавтомобила на Jaguar за всякакви климатични условия F-TYPE SVR с максимално електронно ограничена скорост 320 км/ч и задвижване на всички колела. Вече всеки F-TYPE е оборудван с информационно-развлекателната система Touch Pro.



NEW JAGUAR F-TYPE DEBUTS WITH A FRESH LOOK AND STATE-OF-THE-ART TECHNOLOGY

Already recognised as the most dynamically capable, performance-focused Jaguar, the F-TYPE sports car continues to evolve, with a fresh look and state-of-the-art infotainment system.

Since launch in 2012, Jaguar's all-aluminium two-seater has firmly established itself as the best-selling sports car in its segment in its home market and has won nearly 160 awards worldwide. The unrivalled balance of seductive design, stunning performance and outstanding dynamics has always made the F-TYPE unique, in a range that has evolved to include Coupé bodystyles, manual transmissions and intelligent all-wheel drive. The new F-TYPE range offers even more driver-focused technology and a broader model range than ever, comprising 28 derivatives from the purist appeal of the rear-wheel drive, 340PS F-TYPE to the 320 km/ph, all-wheel drive F-TYPE SVR – Jaguar's all-weather supercar.



JAGUAR E-TYPE CONCEPT ZERO:

„НАЙ-КРАСИВИЯТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛ В СВЕТА“

Jaguar Land Rover Classic представи електрически задвижван Jaguar E-type на фестивала Jaguar Land Rover Tech Fest. Автомобилът, известен като Concept Zero, е възстановен и трансформиран в подразделението Jaguar Land Rover Classic Works в Ковънтри, недалеч от мястото, където е роден моделът E-type.

Jaguar E-type Concept Zero не само изглежда и се шофира като E-type, той предлага забележителна динамика. Автомобилът е по-бърз от оригиналния E-type: Ускоряването от 0 до 100 км/ч отнема само 5.5 сек. – около 1 сек. по-бързо от E-type серия 1.

Автомобилът Concept Zero, показан на Tech Fest, е възстановен роудстър, серия 1.5. Той е напълно оригинален като спецификации освен свръхмодерния двигател от 21-ви век и модифицираните прибори и табло – въпреки че те също са свръхновени от оригиналния E-type. Използвани са и LED предни фарове, за да се постигне енергийна ефективност. Те отново възприемат стила на оригиналния E-type, серия 1.

Интегрирахме новия електрически силов агрегат в съществуващата конструкция на E-type, което означава, че конвенционален двигател може да бъде монтиран отново по всяко време. Смятаме, че това е важно, тъй като осигурява период от време, през който Jaguar остава верен на своето ДНК.

каза:
Тим ХАНИГ

JAGUAR E-TYPE CONCEPT ZERO: "THE MOST BEAUTIFUL ELECTRIC CAR IN THE WORLD"

Jaguar Land Rover Classic presented an electric-powered Jaguar E-type at the Jaguar Land Rover Tech Fest. The car, known as Concept Zero, has been restored and converted at Jaguar Land Rover Classic Works in Coventry, not far from where the E-type was born.

The Jaguar E-type Concept Zero not only drives and looks like an E-type, it also offers outstanding performance. It's quicker than an original E-type: 0-100km/h (62mph) takes only 5.5sec, about one second quicker than a Series 1 E-type.



ПОВЕЛИТЕЛЯТ НА ЛЕДЪДОВЕТЕ

НОВИЯТ JAGUAR I-PACE

Изяло електрическият I-PACE на Jaguar обещава да предложи както бързо зареждане, така и бърза динамика, когато моделът стане наличен за покупка. С възможност за зареждане за по-малко от 45 минути, с динамиката на спортен автомобил и с практичността на SUV, I-PACE ще бъде идеалният всекидневен автомобил – зависи-

мо дали возите до училище, пътувате за работа или дори се борите с минусови температури.

Строго тестван при екстремни терени и температури, I-PACE укроти Арктика в тестовото съоръжение на Jaguar Land Rover за студени метеорологични условия в Арjepлог, Швеция, при температури от порядъка на -40°C.



С възможност за зареждане за по-малко от

45 минути



Строго тестван при температури от порядъка на

-40°C



Тони Уестърлунд, потенциален клиент от Швеция, имаше някои интересни въпроси за живота с

I-PACE в арктически условия, специално отнасящи се до стабилността и сцеплението върху лед и сняг. За да отговорят на въпросите му, инженерите на Jaguar го поканиха в Арjepлог, да шофира автомобила за първи път и да види през какви тестове преминава, за да се гарантира динамиката в екстремни условия.

Клиентите ще могат да използват електрическата мрежа в дома си, за да подготвят батерията на автомобила и температурата в купето преди пътуване. Предварителната климатизация на автомобила осигурява максимален пробег, динамика и комфорт, независимо дали външните температури са смязващо ниски или екстремно високи. Задаването на предпочитаното време на зареждане и графика с предварителна климатизация може да бъде направено или от системата InControl в автомобила, или от приложението за смартфон Remote APP и е лесно като настройването на аларма.

Автомобилните експерти от немското списание Autobild също успяха да тестват автомобила като останаха изключително впечатлени от видяното.

**Редакторът
Дирк БРАНКЕ сподели:**



Този автомобил буди желание да го притежаваш. Признавам, че ми се случва за първи път с електромобил. I-PACE притежава приятни размери, стил, мощност и пространство. И ще се появи още през лятото.



ДИНАМИЧНО



FAST-CHARGING ICE COOL I-PACE

Jaguar's all-electric I-PACE will promise both rapid charging and rapid performance when it goes on sale. Capable of charging in less than 45 minutes and with sports car performance and SUV practicality, the I-PACE will be the perfect every day car – whether on the school run, daily commute or even coping with sub-zero temperatures.

Rigorously tested across extremes of terrain and temperature, the I-PACE has tamed the Arctic at Jaguar Land Rover's cold weather test facility in Arjeplog, Sweden, at temperatures as low as -40°C.

Customers will be able to use mains power to prepare the car's battery and cabin temperature ahead of a journey. Pre-conditioning the car ensures maximum range, performance and comfort whether temperatures are freezing cold or extremely hot. Setting up preferred charging times and pre-conditioning schedules can be done from either the on-board InControl system, or the Remote smart phone APP, and is as easy as setting an alarm.



За да научите повече за мощния изцяло електрически SUV преди представянето му посетете

www.jaguar.bg



www.hotelamira.bg

phone: 0742 01066; 0883 388 807

НОВИЯТ RANGE ROVER:

ЛУКС В ТИШИНА

Повече от всякога Range Rover представлява върха в луксозното пътуване, правейки всяко пътешествие ценно преживяване, независимо дали шофирате или се возите.

Замислен преди почти 50 години за използване в провинцията и след това за придвижване до градската къща, Range Rover се развива непрекъснато и води световните тенденции след себе си, оставайки несравнимия, луксозен SUV автомобил.

Современната технология определя следващата важна стъпка за Range Rover с plug-in хибриден електрически силов агрегат, който осигурява устойчив лукс с нови нива на икономичност и проходимост, допълвайки неговия финес и привлекателност. Екстериорният ди-

зайн се е развил, а в купето са добавени повече комфорт и нови потребителски технологии.

Функции, които увеличават комфорта, променят преживяването при пътуване и за водача, и за пътниците. Предните седалки съдържат 24-степенно регулиране, благодарение на новите рамки - с по-широки и по-дълбоки структури от пяна както и с отопляеми подлакътници. Отзад изцяло обновеното купе и разположение на седалките създават спокойно убежище без компромис със задното пространство за багаж.

Ако работите, докато се возите, разполагате със 17 точки на свързване, включително битови електрически контакти, USB, HDMI и 12 V; 4G Wi-Fi точки на достъп за общо 8 устройства и удобни места за съхранение на вещи са проектирани за пътуващите по работа. Купето е създадено за отпускане с луксозни седалки, предлагащи 25 програми за масаж, благодарение на технологията за масаж с горещи камъни, вградена в облегалките. По-широки, по-меки седалки предлагат великолепен комфорт.



Нашите клиенти са съвсем наясно какво искат от един нов Range Rover. „Не го променяйте, просто го направете по-добър“, ни казват те, затова всичко, което сме направили, е било с цел да подобрим нашия флагмански SUV. След почти 50 години, четвъртото поколение Range Rover е най-изисканият досега, гарантирайки, че оригиналният луксозен SUV остава избора на вискателните клиенти в цял свят.

Гери МАКГАВЪРН
ГЛАВЕН ДИРЕКТОР ДИЗАЙН
LAND ROVER



Елегантността на интериора е извисена от хармоничното интегриране на най-модерната информационно-развлекателна система, създава досега от Jaguar Land Rover. Touch Pro Duo, с кодовото име „Blade“, комбинира два 10-инчови сензорни екрана с висока резолюция на централната конзола, работещи в идеална хармония. Информацията, може да бъде преместена с плъзгащо движение от единия екран на другия, което прави разпределението силно интуитивно и приятно за работа, с несравнима функционалност.

Икономичният нов Range Rover P400e предлага устойчива динамика чрез съчетанието на 2,0-литров 4-цилиндров бензи-

нов двигател Ingenium с 300 к.с. и електрически мотор със 116 к.с. Общата мощност от 404 к.с.– налична благодарение на постоянното задвижване на четирите колела, осигурява на автомобила ускорение от 0 до 100 км/ч за 6,8 секунди и максимална скорост от 220 км/ч. С впечатляващ въртящ момент от 640 Нм, новият силов агрегат съчетава динамични показатели с традиционните за Land Rover проходимост, комфорт и финес.

P400e осигурява тих като шепот финес с безкомпромисна офроуд проходимост, както и достъп до зони, за които важат ограничения по отношение на качеството на въздуха, включително най-натоварените зони за зареждане.



NEW RANGE ROVER: SILENT LUXURY

More than ever, Range Rover represents the pinnacle of luxury travel, making every journey a treasured experience whether driving or being driven.

Conceived nearly 50 years ago for the country set to use on the estate and then drive to the townhouse, Range Rover has continuously evolved to lead the world around it, remaining the peerless luxury SUV.

Today technology drives the new Range Rover's next major step, with a plug-in hybrid electric powertrain providing sustainable luxury with new levels of efficiency and capability complementing its refinement and desirability. The exterior design has evolved, while heightened comfort and new consumer technologies have been added to the cabin.

If you're working while being driven, up to 17 connection points including domestic plug sockets, USB, HDMI and 12-volt are all available; 4G Wi-Fi hotspots for up to eight devices and convenient storage are all designed for the business traveller.

The elegance of the interior has been elevated by the seamless integration of the most advanced infotainment system yet created by Jaguar Land Rover. Touch Pro Duo, codenamed 'Blade', combines two high-definition 10-inch touchscreens on the centre console working in perfect harmony. Information can be swiped from one screen to the other, making the layout highly intuitive and engaging to operate, with unrivalled functionality.

ВОДАЧИТЕ НА НОВИЯ РНЕВ МОГАТ ДА ИЗБИРАТ МЕЖДУ ДВА РЕЖИМА НА ШОФИРАНЕ:



2 РЕЖИМ EV

(ELECTRIC VEHICLE)

1 РЕЖИМ PARALLEL HYBRID

(РЕЖИМЪТ ЗА ШОФИРАНЕ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ)

– съчетава бензиново и електрическо задвижване. Водачът може да оптимизира заряда на батерията или разхода на гориво с помощта на една от двете функции за управление на заряда:

- функция SAVE – не позволява на заряда на батерията да падне под предварително избрано ниво
- функция Predictive Energy Optimisation (PEO) (Предсказуема оптимизация на енергията) – въвеждането на дестинация в навигационната система активира функцията, която използва данни за надморската височина от верождения GPS за избрания маршрут с цел интелигентно комбиниране на електрическия мотор и бензиновия двигател за максимално увеличаване на икономията на гориво.

– позволява на автомобила да се движи само с електрически мотор, използвайки съхранената в батерията енергия – идеалното решение за тихи пътувания с нулеви емисии.

Прецизността и контролът на силовия агрегат допринасят за спокойното придвижване при всякакви условия и на всякакви терени. Технологията Terrain Response 2 на Land Rover има уникална настройка, за да разпределя интелигентно и прецизно въртящия момент от електрическия мотор, който няма скорост на пълзене и е в състояние да предостави максимален въртящ момент от 0 об./мин, към четирите колела. Това осигурява по-голям контрол при офроуд маневри с ниска скорост, утвърждавайки изключителната лесно постижима проходимост и възможности на Range Rover.

За да изживеят специално създадените лукс и възможности на Range Rover в най-динамичната им форма, клиентите сега могат да се насладят на усъвършенствания SVAutobiography Dynamic – най-мощният сериен Range Rover досега. Мощността, генерирана от неговия бензинов двигател V8 с компресор суперчарджър, достига 565 к.с. (увеличение от 15 к.с.), които предоставят ускорение от 0 до 100 км/ч за само 5,4 секунди. Впечатляващите промени в дизайна включват ексклузивен мрежест мотив на предната решетка в цвят Graphite Atlas с хромирани вложки и променена задна броня с интегрирани метални накрайници на ауспуха.



RANGE ROVER VELAR

ПРЕМИУМ АВТОМОБИЛ НА ГОДИНАТА 2018

Авангардният и футуристичен Range Rover Velar беше награден за „Премиум автомобил на годината 2018“ от Прес Авто Клуб България на официална вечерна церемония за конкурса „Кола на годината“.

Автомобилът заслужи престижното отличие благодарение на перфектната комбинация от изящен дизайн, лукс, комфорт и динамично пътно поведение, които предлага. Това е поредното отличие за Range Rover Velar, който внася ново измерение на блясък, иновативност и елегантност в семейството на Range Rover.

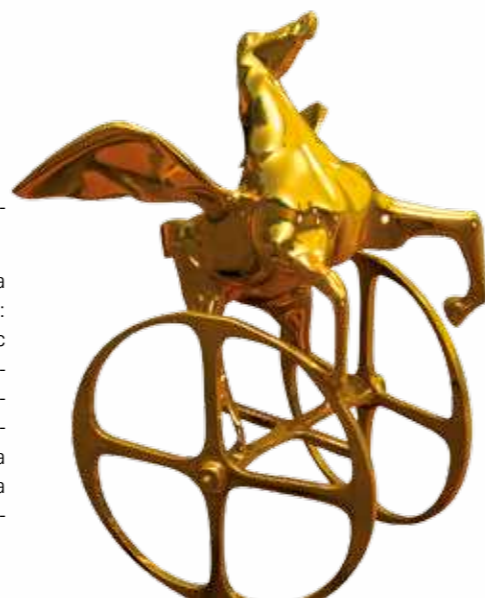
Позициониран между Range Rover Sport и Evoque, Velar предлага нива на лукс, изтънченост и проходимост върху всякакъв вид терен, невиджани досега в сегмента на средноразмерните SUV автомобили. Създаден с помощта на Олекотената алуминиева архитектура на Jaguar Land Rover, Velar

представява следващата глава от историята на успеха на Range Rover.

Авангардните технологии са ключови за съвременния дизайн, някои от които са: предните full-LED фарове, изравнените с каросерията, изтеглящи се дръжки на вратите, въздушното окачване и революционната информационно-развлекателна система Touch Pro Duo, която стои в центъра на интериора на автомобила и включва два 10-инчови изключително интуитивни сензорни екрана с висока резолюция.

RANGE ROVER VELAR – PREMIUM CAR OF THE YEAR 2018

The Range Rover Velar claimed the title “Premium car of the year for 2018” in the prestigious “Car of the year” awards held by the Press Auto Club in Bulgaria. This is the latest award held by the world renowned premium avant-garde SUV.



ПЕТЗВЕЗДЕН РЕЙТИНГ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТ EURO NCAP ЗА RANGE ROVER VELAR



Range Rover Velar постигна петзвезден рейтинг от Euro NCAP, който потвърждава, че един от най-желаните луксозни SUV автомобили в света е и сред най-безопасните.

Четвъртият член на семейството на

Range Rover постигна резултати от 93% за защита на възрастни пътници, 85% за защита на пътници-деца и 74% за защита на пешеходци.

Velar съдържа пълен набор системи за безопасност, включително Автономна ава-

рирна спирачка със Засичане на пешеходци. Модерната технология може да установи риск от сблъсък с автомобили или пешеходци на пътя отпред и автоматично да приложи спирачките. Системата получи максималната оценка в тестовете за засичане на пешеходци на Euro NCAP.

FIVE-STAR EURO NCAP SAFETY RATING FOR RANGE ROVER VELAR

The Range Rover Velar has achieved a five-star Euro NCAP rating, confirming one of the world’s most desirable luxury SUVs as among the safest, too. The fourth member of the Range Rover family scored 93 per cent for adult occupant protection, 85 per cent for child occupant protection and 74 per cent for pedestrian protection.



НОВИЯТ RANGE ROVER SPORT – ЛУКС, ДИНАМИКА И МОЩ

Новият Range Rover Sport въплъщава новаторския дух, присъщ на всеки Land Rover, а сега вече предлага и устойчива динамика и икономичност с въвеждането на plug-in задвижване с бензин и електричество. Мощният SUV с големи възможности е снабден с първия plug-in двигател на Jaguar Land Rover за хибриден електрически автомобил (PHEV) и може да извършва пътувания на разстояние до 51 км (31мили) с нулеви емисии от ауспуха при шофиране в изцяло електрически режим.





Новият PHEV модел P400e е най-икономичният Range Rover Sport досега и съчетава усъвършенстван 4-цилиндров бензинов двигател Ingenium 300 k.c. (221 kW) и електрически мотор със 116 k.c. (85 kW). Тази трансформационна технология се захранва от усъвършенствана литиево-йонна батерия с енергиен заряд от 13.1 kWh, която предоставя обща изходна мощност от 404 k.c. (297 kW) на системата с постоянно задвижване на четирите кола (4WD).

Благодарение на тях мощният SUV на Land Rover ускорява от 0 до 100 км/ч само за 6,7 секунди, достига максимална скорост от 220 км/ч. С впечатляващ въртящ момент от 640 Nm, новият силов агрегат съчетава мощност и устойчива динамика с традиционната проходимост, комфорт и финес на Range Rover.

P400e използва бензиновия двигател Ingenium и електрическия мотор, за да постигне CO2 емисии от 64 г/км разход на гориво до 2,8 л/100 км по комбинирания нов европейски цикъл на шофиране (NEDC), което го прави най-икономичния Land Rover по отношение на разход на гориво. Интелигентната система може също така да улавя и складира енергията, получена при задействане на спирачките, за да презареди батерията.

Бензиновият двигател и електрическият мотор на P400e са калибрирани да работят в съвършената хармония, каквото и да е нивото на зареждане на батерията. Когато шофирате в режим Parallel Hybrid, разполагате с две функции за управление на зареждането.

Predictive Energy Optimisation ви помага да оползотворите максимално и двата източника на захранване и се активира, когато водачът въведе дестинация в навигационната система. Анализирайки фактори като пътните условия, наклона на маршрута или дали се шофира в градска или извънградска сре-

да, PHEV системата ще комбинира безпроблемно електромотора и бензиновия двигател Ingenium, за да оптимизира ефективността на автомобила.

Освен това режимът SAVE, който се избира от водача посредством сензорния екран, поддържа заряда на батерията след активирането си. Така автомобилът ще използва електрическия мотор само след като е получил достатъчно енергия от задействането на спирачките или от зареждане, което ще позволи на клиентите да запазят електроенергията за конкретна част на пътуването.



Новият Range Rover Sport е оборудван с добре обмислени обновления, подсилващи неговия уверен и мощен дизайн. Автомобилът еволюира в уникална заявка за мощност и динамика, а елегантният му външен вид говори за модерността на нашето Range Rover семейство.

Джери МАКГАВЪРН
ГЛАВЕН ДИЗАЙНЕР НА LAND ROVER

Външният дизайн на Range Rover Sport е усъвършенстван, за да подчертае динамичния му характер. Тези подобрения на дизайна хармонизират и модернизират устремния му вид, а новите тънки предни фарове и задните светлинни кластери правят цялостния характер на автомобила по-елегантен.

Впечатляващите нови фарове и по-тясната радиаторна решетка се сливат в изчистена цялостна повърхност, допълнена от обновена предна броня с по-тънки и по-ярки LED фарове за мъгла.

Този нов дизайн на бронята създава естетика на по-здравостъпил и приближен до пътната настилка автомобил, а освен това подобрява въздушната обтекаемост, постигайки по-добро охлаждане. Дизайнът на въздушни отвори на каилиците също е по-уверен от преди, а „реецият се“ покрив допринася за усещането за дълъг и елегантен профил.

В задната част един нов спойлер с по-агресивен профил, състоящ се от два сегмента, допълва изчистения, ефективен дизайн на автомобила, като значително намалява натрупването на прах по задното стъкло и подобрява видимостта.

Три нови варианта на алуминиеви джанти подчертават устремния характер на Range Rover Sport, като акцентират върху атлетичната му стойка. 21-и и 22-инчовите джанти се предлагат с покритие в сребрист или черен цвят или с покритие с „ефект диамант“.

ОСВЕТЯВАНЕ НА ПЪТА

Внедряването на LED технологията във фаровете дава на дизайнерския екип на Land Rover по-голяма гъвкавост и възможността да разработи по-елегантна нова форма на предните фарове, като същевременно осигури превъзходно осветяване на пътя.

По-енергоефективни и проектирани за трайност, равна на експлоатационния живот на автомобила, светлината от тях е много по-близка до дневната и спомага нощното шофиране да не е толкова уморително.

Стандартните им функции включват характерни дневни светлини, автоматични предни фарове и дюзи за почистване. Новата технология предоставя четири опции за предните фарове – Премциум, Матрични, Пикселизирани и Пикселизирани лазерни LED.

ПО-УДОБЕН ОТ ВСЯКОГА

За луксозното купе се предлагат нови разцветки Ebony Vintage Tan и Ebony Eclipse. Полуанилиновата кожена тапицерия, която досега се предлагаше само за Range Rover, предоставя допълнителен лукс с невероятното си качество и устойчивото на замърсяване покритие. Тя е стандартно оборудвана в пакета Autobiography Dynamic и допълнителна опция за моделите HSE и HSE Dynamic със седалки с 20 или 22-степенно електронно регулиране.



ПО-ДОБРО КАЧЕСТВО НА ВЪЗДУХА

Новата система за йонизиране на въздуха в купето NanoE™ е ключова за повишеното внимание към доброто здраве на пътниците. Тя подобрява качеството на въздуха в купето и понижава нивото на алергените, вирусите, бактериите и миризмите. Системата използва заредени водни наночастици, които разграждат вредните вещества и спомагат за пречистването на въздуха. Тя може да се включва или изключва посредством дисплея Climate.

СВРЪХМОДЕРНИ ТЕХНОЛОГИИ

RANGE ROVER SPORT Е СНАБДЕН С НАЙ-НОВИТЕ ПОТРЕБИТЕЛСКИ ТЕХНОЛОГИИ, ЗА ДА СЕ СПРАВИ С ВСИЧКИ ПРЕПЯТСТВИЯ В ЖИВОТА. МЕЖДУ ТЯХ Е И ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛНАТА СИСТЕМА TOUCH PRO DUO – ВАШИЯТ ДИГИТАЛЕН ИКОНОМ С ДВА СЕНЗОРНИ ЕКРАНА С ВИСОКА РЕЗОЛЮЦИЯ.



ИНФОРМАЦИЯ НА ВЪРХА НА ПРЪСТИТЕ ВИ

Два 10-инчови сензорни екрана с висока резолюция оформят централната минималистичното купе - Touch Pro Duo, наречена „Blade“ от своите създатели, най-авангардната информационно-развлекателна система, създавана от Jaguar Land Rover. Бърза и интуитивна, тя съчетава изящно изработени физически бутони за управление и красив цифров интерфейс, които ви предоставят незабравимо удоволствие от шофирането и реална свързаност със света. Системата изглежда едновременно футуристична и елегантна, със своите взаимно свързани 10-инчови сензорни екрани, предоставящи кристално ясно изображение. С тях се работи лесно - използвайте познатите жестове почукване, прокарване на пръст и увеличаване и намаляване с два пръста върху екрана. Освен това основният дисплей с възможност за персонализиране позволява на клиентите да създават препратки към предпочитаните от тях функции.

НАЙ-СВЪРЗАНИЯТ RANGE ROVER SPORT

Уредите за управление на волана на новия Range Rover Sport са снабдени с нови кондензаторни бутони и динамични иконки с подсветка, които конфигурират иконките в зависимост от използвания информационно-развлекателна медия. Освен това

усъвършенстваните уреди за управление поддържат минималистичната атмосфера на интериора. Удобните за потребителя бутони осигуряват пълен контрол върху инструменталния клъстер - настройки за възпроизвеждане на медийни файлове, настройки на телефона, автопилота и подгряването на волана, плюс препратка към функция по избор на водача - и всички те се управляват съвсем лесно.

АВТОМОБИЛ ЗА ВСИЧКИ СЕЗОНИ

Несравнимото качество на возията, независимо от терена или условията е основна част от изживяването с Range Rover Sport. Усъвършенстваната система на окачването съчетава сигурност и стабилност с изключителна шумоизолация на возията, като предоставя стабилно, уверено вземане на завойта и естествено и интуитивно усещане за волана.

ПРОХОДИМОСТ ВЪРХУ ВСЯКАКВИ ТЕРЕНИ

Технологията на Land Rover Terrain Response 2 бе пренастроена, за да разпределя интелегентно и прецизно въртящия момент от електрическия мотор към четирите колела, което осигурява по-голям контрол при офроуд маневри с ниска скорост. Това отново утвърждава невероятната широта на способностите на Range Rover Sport.



ОЛЕКОТЕНА АЛУМИНИЕВА КОНСТРУКЦИЯ

Range Rover Sport е първият SUV модел в своя клас, снабден с изцяло алуминиева конструкция на каросерията, която е с 39 процента по-лека от стоманения и еквивалент и бе подложена на един от най-изчерпателните процеси за оптимизиране, предприети от Jaguar Land Rover. За това бе необходимо безпрецедентно използване на компютърни симулации и изумителните 1000 години процесорно време.



RANGE ROVER SPORT – LUXURY, DYNAMICS & POWER

The new Range Rover Sport is transformed by technology, with a plug-in hybrid electric powertrain delivering efficiency, capability and performance like never before.

Today's reveal follows the news that from 2020 all new Jaguar and Land Rover vehicles will be electrified and marks the next step on the Great British company's electrification journey.

In addition to efficient PHEV options, every Range Rover Sport has an enhanced design and new consumer technology. The flagship SVR now delivers 575PS, making it the fastest Range Rover to date. This is an SUV driven to another level of dynamic capability, with breadth of appeal and desirability like no other.

The latest Range Rover Sport is Jaguar Land Rover's first plug-in hybrid electric vehicle. Badged P400e, the new model provides sustainable performance by combining a 300PS (221kW) 2.0-litre four-cylinder Ingenium petrol engine with a 116PS (85kW) electric motor. The 404PS (297kW) total available power output – available through the permanent four-wheel drive system – delivers 0-60mph in 6.3 seconds (0-100km/h in only 6.7 seconds) and a maximum speed of 137mph (220km/h). With an impressive 640Nm of torque, the new powertrain mixes dynamic and sustainable performance with traditional Land Rover capability, comfort and refinement.

Land Rover's Terrain Response 2 technology has a unique calibration to intelligently and precisely distribute torque from the electric motor, which has no creep speed and maximum torque from zero rpm, to all four wheels. This gives greater control during low-speed off-road manoeuvres, reaffirming Range Rover Sport's outstanding breadth of capability.

At the front, the striking new design is enabled by intelligent Pixel-laser LED headlights, sitting alongside a redesigned grille. This is complemented by a new bumper with a more aggressive profile. The new PHEV derivative also includes access to the 7kW on-board charger hidden behind the Land Rover badge on the right of the grille.

Inside the cabin the new Touch Pro Duo infotainment system, called 'Blade' by its developers, is the most advanced ever created by Jaguar Land Rover and is truly state-of-the-art. Two high-definition 10-inch touchscreens form the centrepiece of the minimalist cabin, blending a futuristic, elegant feel with an intuitive, engaging interface and unrivalled functionality.

ПРЕДСТАВЯМЕ ВИ DISCOVERY SPORT EXPERIENCE

Discovery Sport впечатлява с максимално оптимизирани пропорции, като поставя революционни стандарти в инженерните технологии по отношение на динамика, комфорт при возенето и оптимизиране на вътрешното пространство в купето. Моделът изумява с изключително красив, модерен и футуристичен дизайн.



ABOVE & BEYOND

ОТКРИЙТЕ ЛИМИТИРАНАТА СЕРИЯ **DISCOVERY SPORT EXPERIENCE** С ПРЕВЪЗХОДНО ОБОРУДВАНЕ НА СПЕЦИАЛНА ЦЕНА.

DISCOVERY SPORT EXPERIENCE С 150 И 180 К.С

CORRIS GREY МЕТАЛИК ИЛИ SANTORINI BLACK МЕТАЛИК

Ебону интериорен цвят
Покритие на седалките от едрозърнеста кожа.
Ел. регулируеми предни седалки (10 позиции)
Подови стелки
Сензори за подпомагане паркирането отпред
Камера за заден ход

Централна конзола с глъзгащ се, централен подлакътник

Vision Assist Пакет

Фарове за мъгла
Хелоп фарове с LED сигнатура

Пакет "Студен климат"

Отопляеми предни и задни седалки
Отопляем волан
Отопляемо челно стъкло

СПЕЦИАЛНА ЦЕНА ЗА DISCOVERY SPORT EXPERIENCE

МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ СЪС 150 К.С

76 860 ЛВ.
с ДДС

МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ СЪС 180 К.С

80 225 ЛВ.
с ДДС



Вашият нов автомобил ползва 5 години гаранция и ексклузивната програма Premium Service. В допълнение, ние ще изкупим Вашия настоящ автомобил, без значение от марка и модел, като първоначална вноска за Вашия нов Discovery Sport и ще ви предложим гъвкави лизингови условия. За нашите бизнес клиенти предлагаме ползване на данъчен кредит.



НА ФОКУС

НОВИЯТ DISCOVERY SVX!

ШАМПИОНЪТ ВЪРХУ ВСЯКАКЪВ ВИД ТЕРЕН

Land Rover представя Discovery SVX – върховният Discovery за офроуд ентузиастите, търсещи елични приключения.

Discovery SVX добавя екстремна проходимост върху всякакъв терен към продуктивния триъгълник на Special Vehicle Operations (SVO). SVX се нарежда до прочутите Range Rover Sport SVR и Range Rover SVAutobiography, които са запазени марки съответно за изключителна динамика на пътя и върховен лукс.

Discovery SVX ще бъде първият Land Rover, сглобяван на ръка от майстор-експерти в техническия център SVO в Обединеното кралство, когато започне производството през 2018 г.

Discovery SVX въплъщава отличен дизайн и цялостни инженерни решения, които

са основните ценности на всеки Land Rover; автомобилът стъпва върху легендарната проходимост върху всякакъв терен и приключенски дух на Land Rover, за да предостава върховната офроуд динамика и привлекателност.

SVX отвежда гъвкавостта на Discovery до нови нива чрез допълнително развитие на страховитите му офроуд възможности. Автомобилът ще бъде предлаган ексклузивно с 5,0-литровия бензинов силов агрегат V8 на Jaguar Land Rover с компресор суперчарджер, настроен да предостава максимална мощност от 525 к.с. и 625 Nm въртящ момент, наред с модификации в качването, които увеличават увереността на водача при справяне и с най-трудния терен.

От излизането си на пазара през 2016 г. петото поколение Discovery, изграден върху силната, сигурна и лека алуминиева архитектура на Land Rover, печели възхищение като най-добрия в света пълно-размерен, функционален SUV модел. Това го прави идеалната основа за първия SVX автомобил на SVO. Новият Discovery е първият модерен Land Rover, който носи емблемата SVX.



NEW DISCOVERY SVX: THE ALL-TERRAIN CHAMPION

Land Rover has revealed the Discovery SVX – the ultimate Discovery for off-road enthusiasts seeking epic adventures. Discovery SVX, launched at the Frankfurt Motor Show, adds extreme all-terrain capability to the Special Vehicle Operations (SVO) product triangle. SVX will sit alongside the acclaimed Range Rover Sport SVR and Range Rover SVAutobiography, which are hallmarks for outstanding on-road performance and supreme luxury respectively. Discovery SVX will be the first Land Rover hand-assembled by expert craftsmen at the SVO Technical Centre in the UK when production begins in 2018.



КАКВО ИМА ЗА ВЕЧЕРЯ?

DISCOVERY НА LAND ROVER
Е ИДЕАЛНАТА РЕЦЕПТА ЗА
ПЪТУВАЩАТА КУХНЯ-МЕЧТА

на ДЖЕЙМИ ОЛИВЪР



Готвачът и телевизионно лице Джейми Оливър и Jaguar Land Rover са създали върховната кухня на четири колела, подчертавайки мултифункционалността на Land Rover Discovery. Направеният по поръчка семеен SUV на Джейми е с множество готварски функции, включително уред за бавно готвене, барбекю, машина за сладолед, дозатор за зехтин и дори буталка за биене на масло по време на шофиране.

Подразделението Special Vehicle Operations (SVO) на Jaguar Land Rover работи с дъл-

гогодишния фен и клиент на Land Rover, Джейми, за да осъществи неговата визия. Резултатът е наистина уникален – това е единственият Discovery в света, който има мостер на централната конзола и шиш за печене, задвижван от вала за отвеждане на мощността. Другите интелигентни функции включват уред за бавно готвене, разположен до двигателя, машина за паста, газов котлон и разтегателна маса за хранене и работен плот. Има дори градина с билки и стойка с подправки на задните стъкла.



Джейми Оливър каза: „Изправих Land Rover пред огромното предизвикателство да създадат върховната кухня на колела. Аз мечтаех смело и поисках много, но това, което те направиха, ме изуми. Не мислех, че биха могли наистина да сложат уред за бавно готвене до двигателя и дозатор за зехтин в багажника, но те го направиха. Резултатът е впечатляващ. Discovery, идеално пригоден за мен и семейството ми – ние се влюбихме в него. Това уникално творение означава, че нашите кулинарни приключения могат да отидат на следващо ниво.

С го 2 500 литра пространство за багаж и интелигентно съхраняване за важните неща за семейството през 21-ви век, мултифункционалният 7-местен Discovery е идеалният автомобил за модифициране от SVO. С много пространство за специално направена алуминиева мивка, плоскоекранен телевизор и разтегателен кухненски работен плот, който може да се удвои до маса за хранене. Допълнителните елементи включват чекмедже с подправки, направен по поръчка хапан с пестик и барбекю Land Rover.

WHAT'S FOR DINNER? LAND ROVER'S DISCOVERY IS THE PERFECT RECIPE FOR JAMIE OLIVER'S DREAMKITCHEN-ON- THE-GO

Chef and TV personality Jamie Oliver and Jaguar Land Rover have created the ultimate kitchen on four wheels highlighting the versatility of a Land Rover Discovery. Jamie's bespoke family SUV comes with a host of cooking features including a slow-cooker, barbecue, ice cream maker, olive oil dispenser and will even churn butter as you drive.

Jaguar Land Rover's Special Vehicle Operations (SVO) worked with lifelong Land Rover fan and customer, Jamie, to bring his vision to life. The result is truly unique – it's the only Discovery in the world that has a toaster in the centre console and a rotisserie driven by the power take off. Other ingenious features include a slow-cooker that sits beside the engine, a pasta maker, a gas hob and a deployable dining table and worktop. There is even a herb garden and spice rack in the rear windows.



ТЕХНОЛОГИИ ОТ

БЕЗКОМПРОМИСНО ОСВЕТЯВАНЕ НА ПЪТЯ – LASER & LED HEADLIGHTS

Внедряването на LED технологията в предните фарове дава на дизайнерския екип на Land Rover по-голяма гъвкавост и възможността да разработи по-елегантна, по-тънка нова форма на предните фарове и същевременно да осигури отлично осветяване на пътя. По-енергийно ефективни и проектирани да издържат през целия експлоатационен живот на автомобила, те предоставят светлина, много по-близка до дневната, което прави нощното шофиране не толкова уморително за водача. Стандартните характеристики включват характерни дневни светлини, автоматични предни фарове и електрически джъзи за миене.



1 МАТРИЧНИ LED СВЕТЛИНИ

с 52 светодиода, свръхмодерната система за матрични LED светлини предлага следващото ниво на функционалност, като разделя лъча на вертикални ивици, които могат да се управляват поотделно, и дава възможност за едновременно използване на къси и дълги светлини. Това се постига като фаровете хвърлят до четири вертикални сенки пред автомобила, за да се избегне заслепяване на идващите настреща участници в движението без да е необходимо превключване на къси светлини. Усъвършенствената система може да бъде оптимизирана за шофиране в града, провинцията или по магистрала, както и за шофиране в лошо време.

2 ПИКСЕЛИЗИРАНИ LED СВЕТЛИНИ

модерната технология осигурява прецизен контрол на над 142 отделни светодиода, увеличавайки максимално количеството светлина, което новият Range Rover проектира върху пътя чрез вертикално и хоризонтално разделяне на главния лъч. Това дава възможност за хвърляне на до четири сенки с по-висока резолюция за избягване на заслепяване на автомобилите отпред. Тази опция за предните фарове включва светлини за завой, които работят при по-високи скорости, за да насочат главния лъч според посоката на завиване.

3 ПИКСЕЛИЗИРАНИ ЛАЗЕРНИ ДЪЛГИ СВЕТЛИНИ

новата опция проектира прецизна и постоянна светлина на повече от 500 метра пред автомобила, благодарение на 144 светодиода и четири лазерни диода. За нощно шофиране и при скорости от 80 км/ч и нагоре мощната система осигурява изключително голяма видимост напред и усъвършенствана предупредителна система за потенциални опасности. Интелигентната система автоматично превключва на къси светлини при засичане на идващи настреща автомобили.

НАЙ-ВИСОК КЛАС

СВРЪХМОДЕРНИ ТЕХНОЛОГИИ ОТ БЪДЕЩЕТО – INCONTROL TOUCH PRO DUO

Внедряването на информационно-развлекателната система Touch Pro Duo в най-новите модели на Land Rover допринася за несравнимото усещане по време на шофиране на автомобила. С два сензорни екрана с висока резолюция, изключително интуитивната система е „дигиталният иконом“, пригоден за 21-ви век, с водещо в индустрията гласово разпознаване и разширена свързаност.

Двата 10-инчови сензорни екрана с висока резолюция представляват центъра на минималистичното купе, като Touch Pro Duo е най-усъвършенствената информационно-развлекателна система, създавана досега от Jaguar Land Rover. Бърза и интуитивна, тя съчетава фино изработени физически бутони и красив цифров интерфейс, които ви предоставят истински свързано изживяване при шофиране. Системата изглежда едновременно футуристична и елегантна, с взаимно свързани сензорни екрани, осигуряващи изключително ясно изображение и лесна работа, и горен екран, който се управлява с познатите жестове почукване, плъзване и увеличаване с пръсти. Освен това основният екран с възможност за персонализация позволява на клиентите да създадат препратки към предпочитаните от тях функции.

Touch Pro Duo може да помага на водача, вършейки две задачи едновременно - картографската информация се извежда на горния сензорен екран и същевременно имате лесен достъп до останалите функции на второстепенния голем екран. Разделяйки по логичен път информацията и бутоните за управление между двата екрана, новите модели на Land Rover предоставят на потребителя по-интуитивно изживяване.



TECHNOLOGIES OF HIGHEST QUALITY

LASER & LED HEADLIGHTS

The introduction of LED headlight technology gave Land Rover's design team greater flexibility and the opportunity to develop a sharper, thinner new headlight graphic and provide superior illumination.

Pixel LED lighting delivers precise control of 142 individual LEDs, maximising the amount of light the new Range Rover projects onto the road by splitting the main beam pattern vertically and horizontally.

The Pixel LED set-up is complemented by a new Pixel-Laser High Beam option, which projects a precise and constant light more

than 500 metres ahead of the vehicle thanks to 144 LEDs and four laser diodes.

MODERN TECHNOLOGIES FROM THE FUTURE – INCONTROL TOUCH PRO DUO

Two high-definition 10-inch touchscreens form the centrepiece of the minimalist cabin with Touch Pro Duo is the most advanced infotainment system created by Jaguar Land Rover. Fast and intuitive, it combines finely engineered physical controls and a beautiful digital interface to deliver a truly connected driving experience.

The system looks simultaneously futuristic and elegant with interlinked touchscreens providing superior clarity and ease of operation, and familiar tap, swipe and pinch-to-zoom control gestures on the upper screen. The customisable home screen also allows customers to create shortcuts to preferred features. Touch Pro Duo can dual-task for the driver, keeping mapping information displayed on the upper touchscreen, while providing easy access to further features on the secondary lower screen. By dividing information and controls logically between the two screens, the new Range Rover achieves a more intuitive user experience.



INFO

СОФИЯ - "ЛЮЛИН,,

продажби/sales: (02) 9842 250
 сервиз/service: (02) 9842 222
 резервни части/spare parts (02) 9842 222



СОФИЯ - "МЛАДОСТ,,

продажби/sales: (02) 817 88 88
 сервиз/service: (02) 817 88 88
 резервни части/spare parts (02) 817 88 88



СТ. ЗАГОРА

продажби/sales: (042) 623 938
 сервиз/service: (042) 265 104
 резервни части/spare parts (042) 603 105



ПЛОВДИВ

продажби/sales: (032) 606 606
 сервиз/service: (032) 606 606
 резервни части/spare parts (032) 606 606



ГАБРОВО

продажби/sales: (066) 808 423
 сервиз/service: (066) 800 800
 резервни части/spare parts (066) 807 800



В. ТЪРНОВО

продажби/sales: (062) 616 000
 сервиз/service: (062) 616 000
 резервни части/spare parts (062) 616 000



ДОБРИЧ

продажби/sales: (058) 602 647
 сервиз/service: (058) 602 316
 резервни части/spare parts (058) 602 316



МОНТАНА

продажби/sales: (096) 300 131
 сервиз/service: (096) 300 132
 резервни части/spare parts (096) 300 133



ВАРНА

продажби/sales: (052) 680 200
 сервиз/service: (052) 680 200
 резервни части/spare parts (052) 680 200



ПЛЕВЕН

продажби/sales: (064) 885 222
 сервиз/service: (064) 885 222
 резервни части/spare parts (064) 885 222



ПАЗАРДЖИК

продажби/sales: (034) 441 248
 сервиз/service: (034) 442 384
 резервни части/spare parts (034) 442 384



БУРГАС

продажби/sales: (056) 807 137
 сервиз/service: (056) 807 127
 резервни части/spare parts (056) 807 130/131



ХАСКОВО

продажби/sales: (038) 601 180
 сервиз/service: (038) 601 180
 резервни части/spare parts (038) 601 180



ШУМЕН

продажби/sales: (054) 861 352
 сервиз/service: (054) 832 994
 резервни части/spare parts (054) 861 352



РУСЕ

продажби/sales: (082) 845 235
 сервиз/service: (082) 844 024
 резервни части/spare parts (082) 844 023



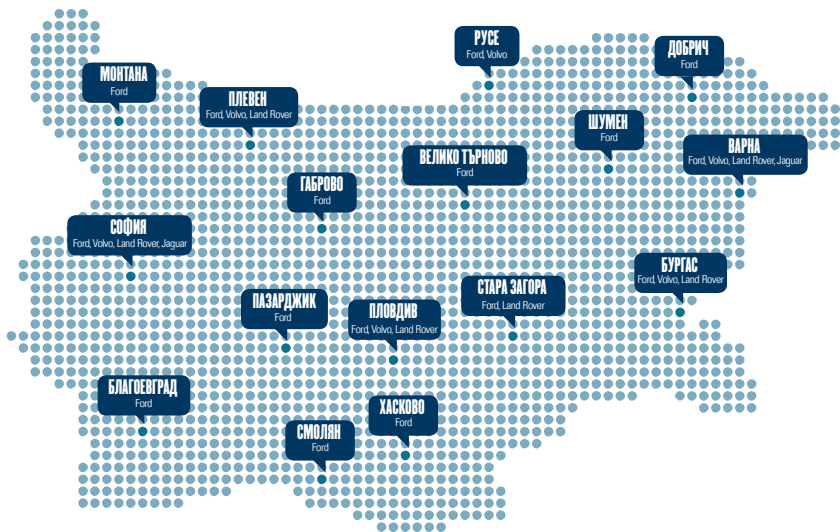
СМОЛЯН

продажби/sales: (0301) 81 085
 сервиз/service: (0301) 81 085
 резервни части/spare parts: (0301) 81 085



БЛАГОВЕВГРАД

продажби/sales: (073) 884 025
 сервиз/service: (073) 884 026
 резервни части/spare parts (073) 884 026



ЦЕНТРАЛЕН ОФИС

1360 София, ж.к. „Люлин“, бул. „Сливница“ 444
 (до Втора метростанция)
 Централа (02) 9842 222; Факс (02) 9842 233

PFOHE AGENCY
 застрахователен брокер
 (02) 9842 + 275, 331

МОТО-ПФОЕ РЕНТ А КАР
 (02) 9842 + 252, 242

ЛЕТИЩЕ СОФИЯ
 (02) 945 93 99; 0878 444 526

TRANSIT ЦЕНТЪР
 (02) 9842 + 360, 315, 318, 384

Автомобили „Втора употреба“
 (02) 9842 + 321, 346

www.motopfohe.bg

МОТО-ПФОЕ РЕНТ-А-КАР СЪС СВОЯ ОФИС ЗА АВТОМОБИЛИ ПОД НАЕМ НА ЛЕТИЩЕ СОФИЯ, В ЗОНА „ПРИСТИГАЩИ“ НА ТЕРМИНАЛ 2 ПРЕДЛАГА:

- 12 часа в денонощието, 7 дни в седмицата
- нови и надеждни автомобили в изрядно техническо състояние,
- богат автомобилен парк от марките Ford, Volvo и Land Rover
- леки автомобили от всички класове, с ръчна и автоматична трансмисия, автомобили 4X4, лимузини
- пътнически микробуси и товарни ванове
- трансфери от Летище София до избрана дестинация;
- наем на луксозни лимузини с шофьор;
- наем на автомобил или товарен ван с шофьор, владеещ английски език;
- доставка/прибиране на автомобила до/от адрес; безплатно в рамките на гр. София;
- наем на допълнително оборудване – навигация, детско столче, багажник, вериги....
- Всички клиенти на МОТО-ПФОЕ ползват преференциални цени!

Всички оферти за рент-а-кар от МОТО-ПФОЕ и резервации - на www.rentacar.motopfohe.bg

МОТО-ПФОЕ





LAWRENCE SEATING SYSTEM
RODOLFO DORDONI DESIGN

Minotti
WWW.MINOTTI.COM

избрани колекции
мебели, осветление и аксесоари
от най-известните италиански марки
София бул. Симеоновско шосе 120Е

www.verrsus.com

VERRSUS

Selamore Group

брої 1 (87) | ФЕВРУАРИ 2018 | година XXV

MOTO-РФОHE **NEWS**

НОВИЯТ JAGUAR E-PACE

